

**ROZMOWA**

**Na zachętę**



- Myślę, że społeczeństwo gminy Wiciko powinno dowiedzieć się, kto stanowi grupę inicjatywną, która przyzywała na łamanie prawa oświatowego mówi Witold Krużycki, wicewójt gminy Wiciko.

str. 2

**ŁEBA**

**Nowa łódź**



Nowa jednostka rybacka jest już gotowa do zwodowania. Prototypowa łódź wykonana została wg projektu prof. dr. hab. inż. Józefa Krępy z Politechniki Gdańskiej.

str. 3

**SPORT**

**Igrzyska**



W auli Zespołu Szkół Mechanicznych odbyły się półfinały Wojewódzkich Igrzysk Młodzieży Szkolnej w tenisie stołowym chłopców. Lęborska młodzież zwyciężyła w gronie szkół podstawowych i gimnazjalnych.

str. 12

REKLAMA

**GALERIA SZTUKI UŻYTKOWEJ >> OLIMPIA <<**  
zaprasza:  
poniedziałek, środa, piątek 11.00-19.00  
wtorek, czwartek 11.00-17.00  
sobota 11.00-15.00  
Lębork, Al. Wolności 55, tel. (059) 8626617

Wykonujemy wg zamówienia:  
• medale, tabliczki • renowacja wyrobów srebrnych  
• okolicznościowe • posrebrzanie  
• statuetki • puchary

Z-1349/A502

LEBORK ■ WICKO ■ NOWA WIEŚ LĘBORSKA ■ CENICE ■ ŁEBA

**Lębork. Wędkarze kontra kłusownicy**

## SENSACJA POD MOSTEM



Na moście przy ul. Staromiejskiej zbierają się tłumy ludzi, by oglądać tarło troci.

Fot. Tomasz Siebert

**Po** bardzo długim okresie do rzeki Łeby ponownie wróciły ławice troci i różnych gatunków ryb łososiowatych. Nie cieszy to jednak wędkarzy, właśnie teraz starają się oni kontrolować rzekę przed „amatorami” świeżej ryby.

To, że ryby pojawiły się tutaj wynika z faktu, iż od bardzo wielu lat odbywały się na odcinku lęborskim Łeby tarła - mówi Mariusz Szczepaniak, prezes lęborskiego koła Polskiego Związku Wędkarzy. - Trocie i inne łososiowate wędziona instynktem zawsze powracają w te same miejsca.

To, że ryby tak licznie można obserwować zawdzięcza się morskim rybakom. Przegapili oni okres cięgu tarłowego i nie zastawili sieci na czas. Także tymczasowe postawienie śluzy na rzece w Chocielewku umożliwiło przejście ryb w górne partie rzeki do miejsc tarłowych.

Jednak rzeka Łeba nie była naturalnym miejscem tarła troci. Wolały one okolice rzeki Okalicy, Pogorzeli i Strugi Kisewskiej. Jednak powstające śluzy i jazy bez przepławek, które wpływały na naturalną migrację, a tworzone przy stawach hodowlanych, spowodowały

przemieszczanie się ryb w gorsze okolice.

Tarło na rzece Łebie odbywa się w okresie jesienno-wiosennym. Przez ten czas wędkarze starają się chronić ryby przed kłusownikami. Zainteresowanie ze strony nielegalnych poławiaczy jest bardzo duże. Dlatego też wędkarze z lęborskiego koła PZW prowadzą patrole i dyżury nocne, często aż do godzin rannych.

- Wędkarze wraz ze społeczną strażą rybacką PZW mogą zatrzymać kłusownika, zabierając mu sprzęt i kierując sprawę do kolegium - dodaje Mariusz Szczepaniak.

Adam Reszka

**UROCZYSTY FINAŁ**

### Konkurs Stryjewskiego

Na uroczysty jubileuszowy finał XV Ogólnopolskiego Konkursu Literackiego im. Mieczysława Stryjewskiego zapraszają dzisiaj organizatorzy: Miejska Biblioteka Publiczna, Zarząd Miasta Lęborka, Katolickie Stowarzyszenie Civitas Christiana, Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie, Starostwo Powiatowe oraz gospodarze konkursu - LO nr 1.

Impreza rozpocznie się o godz. 17. W programie przewidziano ogłoszenie wyników konkursu i turnieju jednego wiersza. Całości uatrakcyjni występ zespołu wokalnno-muzycznego Zajazd. Z okazji jubileuszu wczoraj odbył się w Karczmie Rycerskiej, w gronie laureatów i organizatorów, wieczór literacki. Mieczysław Stryjewski, patron konkursu, to pierwszy po wojnie poeta związany z Lęborkiem. Przy tym człowiek niezwykle przez to, że mimo kalectwa potrafił w swojej poezji wyrazić zachwyt dla życia i bogatą skalę ludzkich uczuć.

(p)

**ŁEBA**

### Rejs do sądu

Sprawa dofinansowania rejsu kapitana Krzysztofa Baranowskiego przez samorząd Łeby trafiła do gdańskiego oddziału Naczelnego Sądu Administracyjnego. Postanowienie sądu poznamy na początku grudnia.

Sprawa ma charakter precedensowy. Rejonowa Izba Obrachunkowa, powołując się na ustawę o samorządach lokalnych, zaskarżyła uchwałę Rady Miasta, która ze swojego budżetu wyasygnowała ok. 82 tys. zł na rejs Krzysztofa Baranowskiego. W zamian za tę pomoc finansową Baranowski, opływając glob, miał w każdym porcie promować Łebę.

- Mam nadzieję, że urzędnicze podejście do dofinansowania przez nasz samorząd rejsu promującego Łebę, podważające prawo miasta do działań promocyjnych, nie znajdzie uznania sądu - powiedział tuż po rozprawie Andrzej Cyranowicz, burmistrz Łeby.

Przypomnijmy Baranowski w podróż wypłynął z łebskiej maryny na początku września ubiegłego roku. Powrócił tu po niecałym roku, 23 września, witany z pompą przez tłumy nie tylko łebian.

Zbigniew Eckert

REKLAMA

**CENTRUM DYSTRYBUCJI OKIEN I DRZWI**

**SOKÓŁKA OKNA I DRZWI**

**AMET PDL S.C.**

SKŁAD HANDLOWY Miszewko 23 80-297 BANINO tel./fax 684-99-54, 684-85-20

Biurowo Handlowe Stala Wystawa Budownictwa Gdańsk, ul. Beniowskiego 5 tel./fax 554-92-78

**PHUP "JOLPŁYT"**

1. Panele podłogowe niemieckie - od 12 zł/m <sup>2</sup>	4. Płyty meblowe - od 8,78 zł/m <sup>2</sup>
2. Panele boazerijne - od 11,90 zł/m <sup>2</sup>	5. Parapety okienne - 15 zł/mb
3. Blaty kuchenne - od 28 zł/mb	6. Meble na zamówienie.

**CENY BRUTTO** **RATY** **ZAPEWNIAMY TRANSPORT**

84-300 Lębork ul. Krzywoustego 14 tel./fax 059 8621732	80-404 Gdańsk-Wrzeszcz ul. M. Reja 3 tel. 058 3447213 kom. 0502 525557	81-029 Gdynia-Chylonia ul. Północna 10 tel. 058 7821120 kom. 0502 525571	84-300 Lębork ul. Krzywoustego 29 R STOLARNIA tel. 059 8625072 kom. 0502 525541
--	--	--	---

**P.H. GAPEŁYT**

**KONKURENCYJNE CENY**

- panele ścienne	- płyty wiórowe,
- pianka tapicerska	- pilśniowe i laminowane
- blaty robocze	- podłogi szwedzkie
- wstęgi drzwiowe	- styropian
- parapety okienne	- sklejk

Projektowanie i kompleksowe wyposażenie wnętrz użytkowych.

**LEBORK MOSTY, UL. DŁUGA 18, TEL. (059) 8612 975**

## Minął tydzień

## ■ Zgrzyty na targowisku



Handel przy rynkowych stołach budzi niezadowolenie kupców, którzy wybudowali swoje sklepy na nowym targowisku miejskim.

Ich zdaniem, jest to konkurencja nieuczciwa, bo nie wymagająca takich nakładów finansowych, jakie oni sami ponieśli. Mają też pretensję, że nadal funkcjonuje prowizoryczne targowisko.

Fot. Adam Reszka

## ■ Garnizon na tapecie



Lokalne władze za wszelką cenę starają się, by nie likwidowano 8 Batalionu Rozpoznawczego. Są gotowe zaoferować tanie mieszkania dla kadry, tańszą energię ciepłą oraz elektryczną. Wszystko dlatego, by obniżyć koszty utrzymania jednostki.

Fot. Tomasz Siebert

## ■ Ulice dla każdego



W ciągu trzech lat wszystkie osiedlowe drogi mają być utwardzone i pokryte asfaltem. Szybkie tempo prac będzie możliwe dzięki temu, że nie będą budowane standardowe, pięciometrowe ulice, a jedynie 3-metrowe.

Fot. Adam Reszka

## Nasze rozmowy

## Krytyka na zachętę

O ostatnich wydarzeniach w Wicku z Witoldem Krużyckim, wicewójtem gminy, rozmawia Adam Reszka

- Od kiedy pełni pan funkcję wicewójta gminy i jakie powierzono panu zadania?

- Funkcję zastępcy wójta pełnię od stycznia 1999 roku. Nowa ustawa wprowadziła wymóg tego stanowiska. Niektórzy zastępcy zatrudniani są na etatach, a inni opłacani ryczałtowo - także ja. Zajmuję się głównie sprawami oświaty, bliski jest mi sport, kultura i opieka społeczna.

- Dlaczego akurat oświata?

- W rozwiązywaniu problemów oświaty pomaga mi to, że na co dzień jestem nauczycielem historii i wf w SP w Szczururze. Stale też pogłębiam wiedzę o prawie oświatowym. W zeszłym roku np. ukończyłem kurs „Lider Oświaty Gminnej”. W związku z nowelizacją karty nauczyciela biorę udział w szkoleniach, zgłosiłem swój akces na studia podyplomowe zarządzanie oświatą.

- Dlaczego doszło do konfliktu między Zarządem Gminy a dyrektorem Gimnazjum?

- Zarząd dla dyrektorów szkół i przedszkoli jest pracodawcą. Dyrektor Gimnazjum jest najniższ „umocowany prawnie”, bo pełni funkcję z powołania (pozostali z kursów). Tym bardziej więc współpraca z zarządem musi być ściśła. Nasze zarzuty wobec pani Rejmak, co podkreślałem, dotyczyły kwestii administracyjno-prawnych. Mamy obowiązek zajmować stanowisko w sprawach spornych, szczególnie, gdy dotyczą one

naruszenia prawa oświatowego. Pani dyrektor miała komfort zatrudniania nowych nauczycieli, ale w wyniku reformy niektórzy nauczyciele szkół podstawowych stracili pracę. Inni musieli szukać dodatkowego zatrudnienia, by trochę więcej zarobić. W gimnazjum prawie 1/3 godzin mają nauczyciele spoza gminy Wiko. Rozumiem, że dyrektor odpowiada za wyniki swojej placówki. Kto więc ma odpowiadać za bezrobocie? Jako zarząd nie mogliśmy biernie się temu przypatrywać.

- Jak przedstawiała się sprawa „słynnej” już umowy o pracę, na podstawie której nauczycielka dostała lokal mieszkalny?

- Przygotowując uchwałę o przetargu po byłej szkole w Białogardzie (dla mieszkańców tego sołectwa) zarząd wiedział, że o ten lokal ubiegała się nauczycielka Gimnazjum w Wicku. Umowa o pracę w wysokości 5/18 etatu, którą opiniował prawnik, nie stwarzała możliwości otrzymania lokalu. Na sesji Rady Gminy dyrektor Gimnazjum przedstawiła nową umowę w wysokości 11/18. Obie umowy zostały opatrzone tą samą datą (31.08.2000 r.), co jest sprzeczne z prawem. Dlatego jako zarząd mieliśmy i mamy poważne wątpliwości odnośnie zawierania umowy, za podpisanie których odpowiedzialny jest wyłącznie dyrektor. Zresztą wszelkie kwestie rozstrzygnie prawnik oświatowy, zarząd czeka na wykładnię przepisów.



Witold Krużycki

Fot. Tomasz Siebert

- Jak przedstawia się sytuacja mieszkaniowa na terenie gminy?

- Sprawy dotyczące mieszkań są „czułym punktem” samorządów terytorialnych. Przydziały mieszkań wywołują zawsze wiele kontrowersji. Nie wolno w tej kwestii podejmować decyzji pochopnych i społecznie niezrozumiałych. Ostatni głos w sprawie przyznania mieszkania lub przetargu należy do Rady Gminy. W ostatnim czasie dwóm nauczycielkom z Maszewka znacznie poprawiliśmy warunki mieszkaniowe. Co prawda, karta nauczyciela daje prawo do mieszkania, ale życie dyktuje niekiedy bardzo sporne sytuacje.

- Jakie są problemy oświaty w gminie?

- Po reformie oświaty samorządy musiały tworzyć nowe szkoły - gimnazja. Te samorządy, które zdecydowały się utworzyć placówki docelowe, miały otrzymać

profity. Otrzymaliśmy komputery, wystąpiliśmy o gimbusa. Jak niemal wszystkie gminy, czekamy na środki finansowe, by zakończyć regulację płacowe nauczycieli. Jesteśmy w trakcie konstrukcji budżetu 2001. Subwencja oświatowa nie wystarczy na płace nauczycieli. Utrzymujemy 2 ośmiogodzinne przedszkola, co staje się niemal ewenementem w najbliższej okolicy.

- Rozmawiamy dzień przed sesją Rady Gminy, na której mają prawdopodobnie paść wnioski o odwołanie dwojga radnych...

- Myślę, że społeczeństwo gminy Wiko powinno dowiedzieć się, kto stanowi grupę inicjatywną, która przyzwala na łamanie prawa oświatowego. Moich adwersarzy zapewniam, że krytykowanie mnie stanowi dla mnie jedynie zachętę do bardziej wyťažonej pracy.

- Dziękuję za rozmowę.

## Oferty zatrudnienia Powiatowego Urzędu Pracy

## Poszukiwany, poszukiwana...

■ spawacz, ■ monter kadłubów okrętowych (praca w Stoczni Gdynia), ■ spawacz kadłubowy (elektryczny), ■ monter kadłubów okrętowych, ■ monter rurociągów okrętowych, ■ ślusarz okrętowy, ■ malarz-konserwator okrętowy, ■ elektromonter okrętowy (praca w Stoczni Gdańskiej), ■ pielęgniarka, ■ stolarz

meblowy, ■ tokarz, operator maszyn numerycznych (wykształcenie zawodowe lub średnie mechaniczne), ■ technolog drewna, kelner (znajomość niemieckiego lub angielskiego), ■ krawcowa (wymagany staż pracy w zawodzie), ■ pielęgniarka środowiskowa (wymagany kurs pielęgniarki środowiskowej lub osoba chętna do ukończenia takie-

go szkolenia, ■ prawo jazdy kat. B oraz własny samochód - praca w Łebieniu), ■ inżynier-mechanik (wymagane wykształcenie w zawodzie, obsługa komputera, ■ znajomość rysunku technicznego - praca w Charbrowie), ■ agent ubezpieczeniowy, ■ dekarz, przedstawiciel handlowy (sprzedaż części zamiennych - wymagane średnie

wykształcenie, ■ prawo jazdy kat. B, ■ własny telefon i samochód), szef kuchni (staż pracy min. 5 lat), ■ fryzjer damski (praca w Łebie), ■ specjalista ds. transportu (wykształcenie średnie, ■ biegła znajomość jęz. niemieckiego, prawo jazdy kat. B), ■ malarz, ■ tapetiarz, ■ płytkarz (staż pracy w zawodzie, praca w Trójmieście)

(amk)

Przyszłość kolei w powiecie

## Nadzieje na linię

**Czy likwidować, czy też utrzymać połączenie kolejowe Łeba - Lębork zastanawiano się podczas spotkania wójtów i burmistrzów powiatu z dyrektorem Przewozów Osobowych PKP w Gdyni.**

Trasa kolejowa Łeba - Łeba biegnie przez biedne wsie popegeerowskie i przez cały rok korzystają z niej mieszkańcy Łęborka, Łeby oraz gmin Nowa Wieś Lęborska i Wicko.

- Dlatego koniecznie należy utrzymać przejazdy na tej trasie - uważa Witold Piórkowski, lęborski starosta.

Stefan Czapczyk, dyrektor Zakładu Przewozów Osobowych w Gdyni przedstawił propozycję, by poza sezonem na trasie Łeba - Łeba kursował autobus. Ma to zmniejszyć koszty utrzymania połączenia.

- Popieram ten projekt, chociaż nic nie mam przeciwko wprowadzeniu drugiego, tańszego przewoźnika - podkreśla Andrzej Cyranowicz, burmistrz Łeby. Pozostałe gminy również opowiedziały się za utrzymaniem przewozów na starych zasadach.

- Nie dam złotówki z budżetu miejskiego Łęborka na finansowanie linii kolejowej na starych zasadach, czyli w starych strukturach PKP - wyjaśniał wiceburmistrz Łęborka Maciej Szreder. - To wyrzucanie pieniędzy na bardzo kosztowne przewozy, które organizuje PKP. Możemy dofinansować przewozy, jeżeli PKP udowodni nam, że jest tańsze od innego przewoźnika. Miasto zrobiło kalkulację i okazało się, że przewozy te są o wiele droższe od organizowanych przez innych przewoźników.

Polskie Koleje Państwowe dopiero zaczynają się przekształcać, co umożliwiła im ustawa z 27 października. Do tej pory wszystkie dochody i wydatki były wspólnie dzielone.

- Nie można było wydzielić np. trasy Łeba - Łeba i oddzielnie jej finansować - wyjaśnia Zbigniew Rączkowski, wicedyrektor prze-



Starosta Witold Piórkowski z burmistrzami i wójtami z powiatu lęborskiego dyskutowali z przedstawicielami PKP o utrzymaniu linii kolejowej Łeba - Łeba.

Fot. Bogumił Fąkiewicz

wozów. Od nowego roku pieniądze na finansowanie przewozów regionalnych trafią do marszałków poszczególnych województw. Ma to być ogólna kwota 320 mln zł rocznie. Wszyscy poparli projekt, aby wystąpić do marszałka województwa

o środki na finansowanie linii Łeba - Łeba

- Dlatego tak szybko zorganizowałem spotkanie, aby w pierwszej kolejności zgłosić się po środki finansowe - podkreślił starosta Witold Piórkowski.

(bf)

Łeba na szlaku handlowym

## Z portu na zachód

Łebski port ma być początkowym na powstającym szlaku handlowym. Do tej pory było to niemożliwe ze względu na niebezpieczne i płytkie wejście do portu.

Szlak handlowy z Łeby na zachód ma być otwarty już wiosną. Będzie nim przewożony głównie torf z pobliskiej kopalni w Krakulicach.

- Jest już kontrahent, który chciałby to wozić oraz armator statku towarowego - mówi Jan Suchocki, kapitan portu w Łebie. - Pozostaje jedynie kwestia dopięcia spraw handlowych, czyli podpisanie umów i kontraktów.

Łeba będzie początkowym portem na szlaku dzięki poprawie bezpie-

czeństwa. Przebudowa zachodniego falochronu umożliwi zawijanie do portu większych jednostek.

Torf ma być przewożony w 60-metrowej barce o nazwie „Laila”. Z Łeby jednorazowo będzie można wywozić tylko niewielkie ilości torfu, gdyż jest to ładunek objętościowy.

Wstępnie ustalono, że przystań towarowa ma być usytuowana w okolicach obrotnicy portowej. Będzie to dużym ułatwieniem w żegludze. Trzeba jeszcze przygotować miejsce na składowanie, przeładowanie itp. i ruch na szlaku może ruszać.

(tes)

### ■ Szansa dla rolnika

ŁĘBORK. Elektrociepłownia, która będzie wytwarzała prąd i ciepło poprzez spalanie słomy rzepakowej i odpadów tartacznych ma powstać w najbliższym czasie w mieście. Ma ona stanowić też dodatkowe źródło dochodów dla rolników. W ciągu roku elektrociepłownia zakupi od gospodarzy z naszego powiatu słomę za 2 mln zł. Za tonę surowca otrzymają oni po ok. 60 zł

- Dotychczas rolnicy palili słomę na polu lub po prostu zaorywali ją - mówi Jan Przychoda, burmistrz Łęborka. - Jednak ani jedna, ani druga forma przetworzenia nie jest zbyt dobra. Teraz na niewykorzystanych poplonach będą mogli zarobić.

Nowa elektrociepłownia będzie także ekologiczna. Spalanie naturalnych paliw nie jest bowiem tak trujące jak spalanie węgla, ponieważ nie zawiera w dymie pochodnych siarki i dwutlenków.

(rak)

### ■ Ocenę wystawi morze

ŁĘBA. Nowa jednostka rybacka wyprodukowana przez łebską stocznice Gryf jest już gotowa do zwodowania. Wykonana została wg projektu prof. dr. hab. inż. Józefa Krępy z Politechniki Gdańskiej.

Wodowanie to jednak dopiero połowa sukcesu. Jednostkę trzeba będzie jeszcze wyposażać m.in. w silnik i osprzęt.

W małym, oryginalnym kształcie kadłuba 12-metrowej łodzi udało się wygospodarować stosunkowo dużą ładownię, obszerną sterówkę i lokum dla załogi. Innowacją w skali światowej jest wyciągarka umieszczona w maszynowni. Do tej pory wszystkie takie urządzenia były na pokładzie.

- Pozbyliśmy się w ten sposób ciężkich i zbędnych mechanizmów na pokładzie - mówi prof. Krępa. - Poprawi to na pewno bezpieczeństwo pracy rybaków. Dbamy przy tym o ochronę środowiska, bo wszelkie rozlewy z urządzeń zostają w maszynowni.

Jednostka pod względem eksploatacyjnym będzie spełniać funkcję podobnych, 24-metrowych. Przez zmniejszenie jej gabarytów, a przez to też kosztów utrzymania, powinna radykalnie podnieść się efektywność połowów. Tradycyjne skrzynki na rybę zastąpią specjalne pojemniki, w których połów będzie przechowywany w wodzie z lodem.

- Trudno jest cokolwiek oceniać z góry, bo tak naprawdę ocenę naszych rozwiązań wystawi nam morze - mówi projektant łodzi.

(tes)

## Kronika policyjna

### ■ Rowery do odzyskania

ŁĘBORK. Rewir dzielnicowych Komendy Powiatowej Policji w Łęborku odzyskał i zabezpieczył dwa rowery. Pierwszy marki Eiche koloru czerwono-czarnego, drugi nieustalonej marki koloru ciemnozielonego. Są to rowery górskie. Osoby, które utraciły rowery o ww. cechach proszone są o kontakt z Rewirem Dzielnicowych KPP w Łęborku ul. Korczaka 9.

- Po sprawdzeniu w ogólnopolskiej bazie danych rzeczy utraconych nie ustaliliśmy właścicieli jednośladów - mówi Mariusz Lewandowski, szef dzielnicowych. - Prawdopodobnie ofiary kradzieży nie zgłosiły tego faktu policji.

Dzielnicowi dodają, że przy tego typu pojazdach warto je w jakikolwiek sposób zaznaczyć, by przy ewentualnej kradzieży były lepiej rozpoznawalne.

(e)

REKLAMA

## WYSTARCZY 1,5%!

Tak! Właśnie tyle wystarczy teraz, aby stać się posiadaczem fabrycznie nowego samochodu. Najnowsza promocja (24-30 listopada) sprawia, że każdy, bez angażowania dużych pieniędzy może jeździć fabrycznie nowym samochodem. Ale to nie wszystko! Jeżeli dodamy do tego najniższe na rynku raty od 181 zł miesięcznie, oferta ta staje się wprost bezkonkurencyjna, szczególnie, że obejmuje szeroką gamę popularnych samochodów: MATIZA, LANOSA, POLONEZA, NUBIRĘ a także dostawczego LUBLINA III i Citroëna Berlingo.

Tak więc w czasie trwania promocji wystarczy dowód osobisty oraz niewiele ponad 300 zł aby kupić nowy samochód. Taka okazja nie trafia się często. Oferta obejmuje 30 umów promocyjnych. Zdecyduje kolejność zgłoszeń.

Zapraszamy do naszego salonu firmowego w CHOJNICACH

DT „A. Libera”, Stary Rynek 9/10

Rezerwacja telefoniczna (052) 397-34-18



Tekst na prawach ogłoszenia: R.10410/11/1062

**2-TYGODNIOWE  
WCZASY  
GRATIS!**

### Lekarz dermatolog A. STANOWSKA-HETMAŃSKA choroby skóry

przyjmuje codziennie  
oprócz sobót w godzinach  
od 11.00 do 15.00

Można uzgodnić inne  
godziny.

Łębork, ul. Kossaka 70/1  
tel. 8621-545

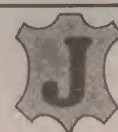
Z-1329/A/502

### SAMORZĄDOWY SERWIS INFORMACYJNY

dzisiaj  
o godz. 17.15  
na kanale 190 MHz  
w Telewizji Kablowej „Vectra”

Z-899/A/502

REKLAMA



**Janskór**

PRODUCENT ODZIEŻY SKÓRZANEJ

OFERUJE

**KURTKI SKÓRZANE**

w cenie producenta  
MOŻLIWOŚĆ SZYCIA NA MIARĘ  
ZAPRASZAMY

Z-1042/A/502

SKLEPY FIRMOWE: ŁĘBORK: ul. Staromiejska 15 A/1, tel. 862 08 98  
D.H. „KUPIEC” Pawilon 16 A, tel. 862 22 23

Kącik nazewniczy

# Pniak, kikut i gruby człowiek

Dzisiaj drugi z cyklu artykułów prof. dr. hab. Edwarda Brezy. Wyjaśni on pochodzenie i znaczenie nazwisk: *Stuwe, Stuwa, S(z)tube* i podobne.

Historycznie Johann Stüwe w r. 1459 dzierżawił działkę miejską w Gdańsku, w Gdańsku też odnotowany został w r. 1599 Hans Stüwe, a w roku 1657 Jacob Stüwe, radny miejski.

Nazwisko *Stuwe*, spolszczone przez wymianę koń-

cowego *-e* na *-a* do postaci *Stuwa*, jest pochodzenia dolnoniemieckiego, gdzie średnio-dolno-niem. *stuve* oznaczało pniak, kikut ręki, niedopałek, a samo nazwisko w niemieckim odnotowane zostało (*Stufe*) w r. 1263 i w r. 1271 (*Stuwo*). W przenośni

wyraz ten oznaczał niskiego, grubego człowieka. W niemieckim jest zbliżony rdzeń średnio-dolno-niem. *stove*, z którego rozwinęło się nowo-wysoko-niem. *Stube* - ogrzewany budynek, szczególnie łaźnia oraz średnio-wysoko-niem. *stube* oznaczający także właściciela łaźni. Od tych dwóch wyrazów pochodzą nazwiska *Stube* i spolszczone fonetycznie przez wymianę po-

czątkowego *s-* na polskie *sz-* *sztuba*. Rdzenie te i pochodne od nich nazwiska oddziaływały na siebie, dlatego dziś trudno je wyraźnie rozgraniczyć. Wymianom fonetycznym sprzyjała oboczność spółgłoski *v* i *b*, znana z wielu języków indoeuropejskich, por. greckie imię *Barbara* i ros. *Warwara*.

Prof. dr hab. Edward Breza

## Dary od nauczycieli Skarpety do Lwowa

Dary, które przed świętami Bożego Narodzenia trafią do Lwowa, przygotowuje Klub Nauczyciela. Trafią one do polskiej Szkoły Podstawowej nr 10. Ze szkołą tą nawiązała kontakt kierowniczka klubu Felicja Bykowska podczas tegorocznej kwietniowej wycieczki na dawne polskie Kresy południowo-wschodnie, czyli na Ukrainę. Spędziła wówczas kilka godzin w domu Urszuli Kokodyńskiej, nauczycielki języka francuskiego w tej szkole. Przekazała dary od siebie i innych uczestników wycieczki oraz obiecała stały kontakt i pomoc rzeczową ze strony lęborskich nauczycieli w najbliższej przyszłości.

Teresa Zębala, Danka Iglewska i Felicja Bykowska zebrały już kilka worków odzieży, w tym kurtek, płaszczy i sztucznych futerek dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Emerytowana nauczycielka Barbara Kozłowska zrobiła ponad 50 par kolorowych skarpet z wełny przekazanej jej przez innych nauczycieli, chcących mieć swój udział w pomocy rodakom.

Anna Stankiewicz, właścicielka jednej z lęborskich księgarni, podarowała dla polskich dzieci we Lwowie karton podręczników i książeczek dla młodszych dzieci.

Dary są nadal kompletowane. Można jeszcze dostarczać je do Klubu Nauczyciela. Informacji udziela kierowniczka pod numerem prywatnym telefonu 8622-043.

(p)

REKLAMA

**NORBUD Sp. z o.o.**

POSZUKUJEMY PARTNERÓW HANDLOWYCH  
HURTOWA I DETALICZNA SPRZEDAŻ  
**CHOINEK**

TEL. 0-502-366-366, (058) 301-24-40, 0-601-612-067  
80-309 GDAŃSK, ul. PODWALE STAROMIEJSKIE 109/112

**Skład Artykułów Metalowych Budowlanych i Narzędzi**  
83-400 Kościerzyna, ul. 8 Marca 3-4

EKONOMICZNE, EKOLOGICZNE KOTŁY GRZEWCZE „HAJNÓWKA”  
spalające odpady, drewno, trociny, słomę, węgiel

Profesjonalna chemia budowlana  
FUGI ŻYWICZNE  
DODATKI DO BETONÓW  
TECHNOLOGIA IZOLACJI ŚCIAN I TARASÓW  
POSADZKI ŻYWICZNE  
OCHRONA DREWNA  
KONSERWACJA KLINKIERU

**Remmers**

tel. 058 686-12-90

**OKTAN s.c.**

**OLEJ OPAŁOWY**

**Stacje Paliw**

z dostawą do domu  
po konkurencyjnej cenie

83-334 Miechucino  
tel. (058) 684-51-21  
84-220 Strzebielino  
tel. (058) 676 24 84  
(058) 676 24 85  
76-241 Nowa Dąbrowa  
tel. (059) 811-34-78  
tel. (059) 811-34-57

**RATY DLA KAŻDEGO**

- SUPEROKAZJA BEZ ZAŚWIADCZEŃ O ZAROBKACH  
- BEZ PORĘCZYCIELI, MIN. FORMALNOŚCI

U NAS NAJNIŻSZE RATY W KRAJU NP.

10 000,- od 66,30 zł;  
25 000,- od 165,74 zł;  
100 000 od 662 zł.

REZERWACJE  
**B.P.H.F. „MECOM”**  
GDYNIA, ul. Świętojańska 46  
TEL. (058) 661 24 02  
SŁUPSK, ul. Kilińskiego 2/3  
TEL. (059) 84 00 904

ogłaszaj się!

**Wokół  
DOMU**  
zawsze we wtorek

Biura Reklamy  
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;  
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6, tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;  
Ełbląg, ul. Rybacka 35, tel. (055) 236-52-33, fax 236-52-37;  
Słupsk, ul. Filmowa 3d, tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

ogłaszaj się!

Auto moto  
**Gratka**  
zawsze w środę

Biura Reklamy  
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,  
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;  
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6,  
tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;  
Ełbląg, ul. Rybacka 35,  
tel. (055) 236-52-33, fax 236-52-37;  
Słupsk, ul. Filmowa 3d,  
tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

LEASING jak po sznurku

VOLKSWAGEN LEASING POLSKA  
bezpośredni w kontaktach

**LISTOPADOWE SZALEŃSTWO**

rata leasingu: 925,-  
cena: 39 500,-  
opłata wstępna: 11 850,-  
okres leasingu: 48 mcy

rabat 4000,-  
opony gratis!  
ubezpieczenie (AC, OC, NW) w cenie auta  
assistanos  
zielona karta  
homologacja VAN gratis

**OCTAVIA**

Dla najbardziej wymagających

**PLICHTA Autoryzowany Dealer Škody**  
Wejherowo, ul. Gdańska 13c  
tel. 677-53-91, 677-53-92  
677-53-98, 672-78-08

ZAPRASZAMY  
pon. - pt. 8 - 18  
sob. 8 - 15

**SCANIA**

**Griffin**  
Idealny w ruchu krajowym i dystrybucji

**Big Griffin**  
Pełna uniwersalność

**Top Line 400 Hp**  
Dla najbardziej wymagających

Kolekcja Jesienna

Twój dealer SCANIA GDAŃSK  
80-531 GDAŃSK, ul. Sucha 31,  
(kierunek - baza promowa Gdańsk)  
tel. (058) 342 20 72, 73; 342 21 66,  
fax (058) 342 20 79  
www.scania.com.pl

Sluga Boży Dominik

# O rychtą beatyfikację



W uroczystości wzięły udział poczty sztandarowe i delegacje z północnych oddziałów Zrzeszenia Kaszubsko - Pomorskiego.

Fot. Zbiory własne

**W 150 rocznicę urodzin ks. bp. Konstantyna Dominika 5 listopada w Swarzewie, odprawiono mszę w intencji jego rychłej beatyfikacji.**

Oprócz parafian wzięły udział poczty sztandarowe i delegacje z północnych oddziałów Zrzeszenia Kaszubsko - Pomorskiego. Swarzewo było rodzinną parafią ks. bp. Dominika. Urodził się w pobliskim Gnieździe 7.11.1870 r. w kaszubskiej rodzinie Michała i Anny z Derców, która zmarła dwa lata po urodzeniu Konstantyna. Seminarium Duchowne w Pelplinie ukończył w 1897 r. Od 1920 do 1932 r. pełnił funkcję rek-

tora seminarium. W tym czasie, w roku 1928, papież Pius XI mianował go biskupem sufraganiem diecezji pelplińskiej. Bp Dominik zmarł w czasie działań wojennych 4 marca 1942 r. Został tymczasowo pochowany w Gdańsku Oruni, a po wojnie - zgodnie z wolą biskupa - ekshumowano zwłoki i uroczyście pochowano w Pelplinie na cmentarzu.

Od lat sześćdziesiątych trwa proces beatyfikacyjny bp. Dominika. Jest już wiele

przekazów o łaskach uzyskiwanych za jego pośrednictwem. Co roku północne oddziały Zrzeszenia, głównie gdyński, organizują msze

święte w intencji biskupa. Kolejna odbędzie się w rocznicę śmierci Dominika, w Wierzhucinie w gminie Krokowa. (ep)

### Książka o biskupie

Ks. dr Henryk Ormiński z Kartuz jest autorem monograficznej książki „Sluga Boży ksiądz biskup Konstantyn Dominik” wydanej w Kartuzach w 1986 r. Praca ta zawiera najwięcej informacji z życia świątobliwego kapłana. Przed kilkoma tygodniami ukazała się kolejna książka ks. Ormińskiego „W oczekiwaniu na beatyfikację sługi Bożego księdza biskupa Konstantyna Dominika”. Zawiera opis dorastania i kapłańskiego życia wielkiego gnieździanina.

W studenckim klubie

## Nowy zarząd w KS Pomorania

Członkowie Klubu Studenckiego Pomorania, zrzeszającego Kaszubów i Pomorzan, wybrali nowy zarząd.

Tego roku o stanowisko prezesa ubiegało się dwóch kandydatów: Grzegorz Jarosław Schramke (student III roku filologii polskiej) oraz Paweł Trawicki (III rok politologii). Na rok akademicki 2000/2001 prezesem został Grzegorz Jarosław Schramke. Oprócz niego w skład nowego zarządu weszli: Pa-

weł Trawicki (zastępca), Agnieszka Pokrzywnicka (skarbnik), Agnieszka Kolmetz (sekretarz), Iwona Joć (gospodyni checzy), Paweł Szczypta (gospodarz checzy) oraz Zbigniew Sobisz (członek bezfunkcyjny, koordynator ds. Politechniki Gdańskiej).

Klub Studencki Pomorania istnieje w ramach Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego, od 1962 roku. Na spotkaniach klubowych w Gdańsku (przy ul. Straga-

niarskiej) i w Łączyńskiej Hucie (gdzie znajduje się checz - wiejska siedziba klubu) pojawiają się młodszy i starsi.

Pomoranci (tak nazywani są członkowie klubu) uczą się języka kaszubskiego, wydają biuletynowe piśmienniki („Pomorania” i „Odroda”), spotykają się z przedstawicielami świata nauki i kultury, wręczając największą na Kaszubach nagrodę - Medal Stołema, organizują Wojewódzki

Konkurs Wiedzy o Pomorzu, często też wanożą (podróżują). W ciągu ostatniego roku byli na sześciodniowej wandze rowerowej po nordzie Kaszub, na dwudniowej wycieczce „Śladami Słowińców” i jednodniowej podróży studyjnej na temat „Życia codziennego na Kaszubach na przestrzeni XIX i XX wieku”. W listopadzie natomiast wyruszają wokół Jeziora Wdzydzkiego.

Jarosław Rumel  
Czarnowski

Cęż je częc

Wicko też kaszubskie



Dzieci z Wicka bardzo interesowały się kaszubszczyzną.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

**WICKO.** W szkole podstawowej w gminnej wsi Wicko pod Lęborkiem odbyło się spotkanie z uczniami i nauczycielami, w którym udział wzięli Marian Majkowski, autor książki „Na kaszubskich pustkach”, jej wydawca i organizatorzy z Reginą Szczupaczyńską na czele. Był także Jan Formela z częścią zespołu Lewino. Na pytanie zadane przed spotkaniem, czy mieszkają w Wicku kaszubskie rodziny, dyrektorka szkoły zaprzeczyła tłumacząc, że tu są sami przybysze. Spotkanie przebiegało w żywiołowym nastroju. Dzieci obsypywały autora pytaniami, głównie dotyczącymi nauki w przedwojennej szkole wiejskiej. Spontanicznie zapytano dzieci o kaszubskie korzenie. Prawie połowa zadeklarowała, że ktoś z rodziców bądź dziadków mówi po kaszubsku, korygując tym samym stwierdzenie dyrektorki. Dzieci nie miały też problemów z zrozumieniem dialogów kaszubskich czytanych przez starszych kolegów z Lęborka.

(ep)

Warsztaty rękodzielnictwa

**WIEŻYCA.** Kaszubski Uniwersytet Ludowy w Wieżycy wspólnie ze Stowarzyszeniem Twórców Ludowych w Gdańsku organizuje III sesję interdyscyplinarnych warsztatów rękodzieła i sztuki ludowej nt. „Kaszubska obrzędowość doroczna w plastyce”. Warsztaty odbędą się w dniach 23-25 listopada br., w siedzibie KUL w Wieżycy. Tematem sesji będą obrzędy i zwyczaje okresu zimowego, a udział w niej wezmą nauczyciele plastyki, instruktorzy ośrodków kultury, członkowie zespołów folklorystycznych.

Finał konkursu

**LĘBORK.** Dziś w auli Liceum Ogólnokształcącego nr 1 w Lęborku o godz. 17 rozpocznie się uroczysty finał XV Ogólnopolskiego Konkursu Literackiego im. Mieczysława Strzyewskiego. W programie przewidziano ogłoszenie wyników konkursu, turniej jednego wiersza i występ zespołu wokalnno-tanecznego Zajazd. W czwartek była uroczysta kolacja z udziałem literatów, jurorów i organizatorów, podczas której omówiono poziom literacki utworów. Wśród nagrodzonych są również pisarze kaszubszy.

Zjazd delegatów

**GDAŃSK.** Zarząd Główny Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego 2 grudnia zwołuje Nadzwyczajny Zjazd Delegatów ZKP. Obrady toczyć się będą w sali okrągłej Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego w Gdańsku, ul. Okopowa 21/27. Początek obrad o godz. 10.30. Zjazd przede wszystkim poświęcony będzie wprowadzeniu pewnych zmian w statucie tej organizacji, które mają dostosować go do zmieniającej się rzeczywistości.

Kultura na wsi

**STARBIENINO.** W filii Kaszubskiego Uniwersytetu Ludowego w Starbieniu w dniach od 24 do 26 bm. odbędzie się II Pomorskie Forum Animatorów Kultury. Tematem wiodącym tegorocznego forum jest rola animatorów kultury w środowiskach lokalnych w uwzględnieniu szerokiego tła przemian społecznych i kulturalnych, jakie zaszły w minionych latach, szczególnie w środowiskach wiejskich. Mowa będzie również o stanie i kondycji kultury ludowej, sposobach jej ratowania i upowszechniania. Z referatami wystąpią naukowcy z różnych placówek naukowych w Polsce. Planowane są również dyskusje i prezentacja wybranych inicjatyw kulturalnych.

(ela)

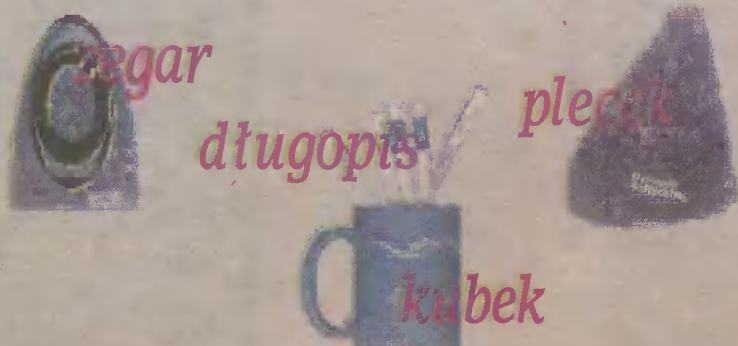


## Prenumerata

# Tylko teraz!

## 9,50 zł

za miesiąc prenumeraty  
„Dziennika Bałtyckiego”  
i prezent dla każdego



Od 1 listopada do 20 grudnia 2000 r. możesz zamówić na pocztę lub u listonosza codzienną prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego” płacąc tylko 9,50 zł za każdy miesiąc!

### Co zrobić, aby otrzymać prezent?

- Wykup na pocztę lub u listonosza codzienną prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”.
- Wypełnij szczegółowo poniższy kupon.
- Kupon wraz z potwierdzeniem zakupu prenumeraty prześlij pod adresem: POLSKAPRESSE Sp. z o.o. O/Prasa Bałtycka, ul. Połęża 3, 80-720 Gdańsk, do dnia 10 stycznia 2001 roku.
- Rodzaj prezentu zależy od długości prenumeraty: miesięczna - długopis, kwartalna - kubek, półroczna - zegar, roczna - plecak.

### Kupon

Imię .....  
Nazwisko .....  
Dokładny adres .....

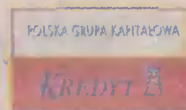
Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zgodnie z ustawą z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych.

Podpis ..... Data .....

Promocja dotyczy prenumerat zamawianych od 1 listopada do 20 grudnia 2000 r.

**Bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26**

R- 15710/A/5



## PROMOCJA Nowe Raty Mieszkaniowe!

(maks. okres spłaty 200 miesięcy)

ZESTAW KWOTOWY	OPŁATA WSTĘPNA	STAŁA RATA MIESIĘCZNA
25 000 zł	1000 zł	177 zł
50 000 zł	2000 zł	355 zł
75 000 zł	3000 zł	532 zł
100 000 zł	4000 zł	710 zł
150 000 zł	4500 zł	1065 zł
200 000 zł	6000 zł	1420 zł



### Przeznaczenie Programu

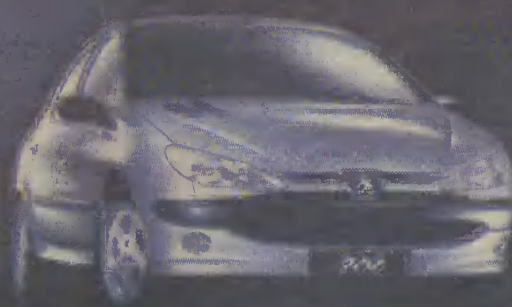
- zakup, wykup domu lub mieszkania
- budowa, nadbudowa domu
- zamiana mieszkania, domu
- remont, modernizacja domu lub mieszkania
- zakup działki budowlanej
- dowolny cel inwestycyjny

GDĄSK, ul. Długi Targ 1/7, tel. (058) 301 28 71  
GDYNIA, ul. Kilińskiego 3, (boczna od Świętojańskiej), tel. (058) 620-94-52  
GDYNIA, ul. 3 Maja 17/1, tel. (0-58) 621 76 99  
SŁUPSK, ul. Sienkiewicza 20 (pokój 7), tel. (0-59) 840 13 48 lub 840 13 49

S-5472/A/949

## 206% WYPOSAŻENIA


LAKIER METALIZOWANY I ABS W PROMOCYJ



Peugeot 206 to samochód, który przyciąga uwagę za sprawą metalizowanego lakieru i ABS w promocyjnej cenie. To tylko niektóre z jego zalet.

**INTERVAPO**  
80-781 Gdańsk, ul. Reduta Żbik 5, tel./fax 305 71 88+88

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

**206**   
PEUGEOT

Ciągnik siodłowy do transportu krajowego seria Country



Ciągniki siodłowe Mercedes-Benz Actors 1835LS w specjalnej limitowanej edycji EUROTRUCK 2000. W wyposażeniu seryjnym między innymi: silnik 354 KM Euro 2 lub Euro 3, tarczowe hamulce z ABS i ASR, skrzynia biegów sterowana joystickiem, nowy wystrój wnętrza kabiny,

ogrzewanie postojowe, pneumatyczne zawieszenie kabiny oraz specjalny lakier.

Nasze samochody objęte są pełną 2 letnią gwarancją. Przygotowaliśmy dla Państwa nowe przystępne ceny.

**W naszej ofercie mamy również korzystne warunki finansowania.**



**Mercedes-Benz**  
PRZYSZŁOŚĆ MOTORYZACJI

EUROTRUCK - 83-010 Straszyn k. Gdańska, ul. Starogardzka 5  
tel. (058) 682 01 48, (058) 682 20 37, 38  
fax (058) 682 01 42

R-14018/A/884

## KUPON



Jesteś samotny, chcesz poznać przyjaciela, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym kuponem. ANONSE ZE ZDJĘCIEM BĘDĄ PUBLIKOWANE W PIERWSZEJ KOLEJNOŚCI (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na publikację fotografii w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem).

Mamy po 16 lat, jesteśmy miłymi i uczciwymi brunetkami średniego wzrostu. Lubiemy słuchać dobrej muzyki, chodzić na spacer, tańczyć. W wolnych chwilach czytamy książki. Chętnie poznamy chłopaków w wieku 16-20 lat. Fotka mile widziana. sygn. 1329

Optymistka, 24/170/69, lubiąca długie zimowe wieczory, rozmowy z ludźmi, podróże i domowe zacisze, pozna sympatycznego chłopca do wymiany korespondencji, ciekawych dyskusji i wspólnych wędrówek. Bardzo proszę o listy - na każdy odpowiedź! Teresa. sygn. 1330

Mam 32 lata, Bliźniak o romantycznej duszy, wrażliwy. Kocham zwierzęta, naturę, poezję śpiewaną. Sam piszę teksty i komponuję muzykę. Szczerść, prawda i dotrzymywanie słowa to ideały, którymi się kieruję. Poznam panią, która mnie nie odrzuci. Studia pedagogiczne po ukończeniu pierwszego roku, przerwało mi więzienie. Karę kończę w maju 2001 roku. Bogusław. sygn. 1331

Wolny lat 44, 170 cm wzrostu, szczupły, pracujący, lubiący długie jesienne spacerki i domowe ognisko. Poznam panią filigranową, z własnym mieszkaniem, która ma dość samotności, z którą mógłbym stworzyć Kochającą się rodzinę. Mile widziane dziecko, które by mnie zaakceptowało. Interesuje mnie odpowiedź z Elbląga lub okolicy. sygn. 1332

Jestem 27-letnią zadbana, wykształconą kobietą o pogodnym usposobieniu i optymistycznym podejściu do życia. Wolne chwile spędzam na pieszych wędrówkach, czytaniu książek lub słuchaniu muzyki. Poszukuję zdanego, wysokiego pana w wieku ok. 40 lat o podobnym usposobieniu. sygn. 1333

Szukam Cię, nawet nie wiem gdzie i skąd jesteś, gdzie mieszkasz? Mam jednak ciłą nadzieję, że napiszesz do bardzo samotnej 23-letniej dziewczyny, która poszukuje partnera bez nałogów na

nadchodzącego sylwestra, a może i na całe życie. Jeśli jesteś zmotoryzowany i jesteś w wieku 23-26 lat, to napisz. Panowie z ZK wykluczeni. sygn. 1334

Darek (26/175), wyszł. średnie. Jestem po rozwodzie cywilnym, niezależny finansowo, zaradny, lubię dzieci, nie mam nałogów, zainteresowania wszechstronne, lubię gotować. Szukam kobiety, która pragnie stworzyć trwałe związki oparte na miłości i zaufaniu. Pani może mieć dzieci, wiek od 22 do 32 lat. sygn. 1335

Zbliżają się święta. Nie chciałbym tych kolejnych świąt spędzić sam. Mam niewiele ponad 40 lat i trochę więcej niż 170 cm wzrostu. Dysponuję samodzielnym mieszkaniem i jestem jeszcze kawalerem. Jeżeli jesteś panią z wyższym wykształceniem, równie samotną, to napisz. Proszę o listy ze zdjęciem. sygn. 1336

Mam 22 lata, zodiakalny Byk, kawaler. Interesuję się sportem, a w szczególności kulturystyką, lubię egzotyczne podróże i dobrą muzykę. Jestem szczerzy, wyrozumiały, z poczuciem humoru. Chciałbym nawiązać kontakt z dziewczynami, które czują się samotne, i chcą poznać naprawdę fajnego chłopaka. Foto mile widziane. sygn. 1337

Mam 18 lat, 170 cm wzrostu, jestem wesoła, szczerą, kocham zwierzęta, przyrodę i długie spacerki. Pragnę poznać chłopaka do 23 lat, bez nałogów, wysokiego, miłego, uczciwego i tolerancyjnego. Chciałbym abyś został moim przyjacielem - na zawsze. Zdjęcie bardzo mile widziane. Czekam. sygn. 1338

Miła, młoda duchem i ciałem szatynka po 40, niezależna, bez zobowiązań, pozna wolnego, kulturalnego pana do lat 50, z wyszł. minimum średnim. Cel towarzysko-matrimonialny. sygn. 1339

Mam na imię Remigiusz, 29 lat, jestem wysokim brunetem realnie patrzącym na

świat. Interesuję się sportem, muzyką, tańcem. Cenię szczerść i zaufanie. Poznam panią w wieku 22-40 lat, może być z dziećmi, której nie przeszkadza to, że chwilowo przebywam w ZK. Mile widziane foto. sygn. 1340

Jestem 44-letnią wdową o średnim wzroście i budowie ciała. Mam dwoje dorosłych dzieci. Mam wyższe wyksz., pracuję. Jestem optymistką. Lubię dobrą muzykę i książki. Poznam Pana w stosownym wieku, niezależnego finansowo, posiadającego minimum średnie wyksz., bez przeszłości kryminalnej i rażących nałogów. sygn. 1341

Jestem 21-letnią blondynką o niebieskich oczach i o szczupłej budowie ciała. Mój wygląd mieści się między Di Caprio a Frankensteinem. Z natury jestem wrażliwy, doświadczyłem bez nałogów. Kocham przyrodę, gdyż jestem z nią związany. Tarzan. sygn. 1342

Wdowa, 50 lat, atrakcyjna brunetka, pełna życia o dobrym sercu, materialnie i finansowo niezależna, wykształcenie średnie, pozna kulturalnego pana, ustabilizowanego życiowo w wieku 50-55 lat, najlepiej wdowca. Tylko poważne oferty. Tel. ułatwi kontakt. sygn. 1343

Samotna, uczciwa, bardzo pogodna z mieszkaniem, rozważająca nie z własnej woli, 58 lat, średniego wzrostu i tuszy. Cenię odpowiedzialność, szczerść, dom i rodzinę. Poznam pana spokojnego, z poczuciem humoru, chętnie z samochodem, który nie szuka przygód, lecz traktuje życie poważnie. Bez nałogu alkoholowego. sygn. 1344

Aneta, mam 18 lat, jestem blondynką. Lubię tańczyć, cenię u ludzi prawdomówność, nienawidzę kłamstwa i obłudy. Chciałabym poznać chłopaka wysokiego, miłego, z poczuciem humoru, w wieku 18-25 lat, najlepiej z Elbląga lub okolic. Zdjęcie mile widziane, ale niekoniecznie. Odpiszę na każdy list. sygn. 1345

Samotna po 50, wzrost oraz waga średnia. Atrakcyjna domatorka, niekonfliktowa, nie posiada żadnych nałogów, finansowo niezależna, bez zobowiązań, ceniąca ciepło domowe. Poznam pana bez nałogu alkoholowego. Foto mile widziane. sygn. 1346

# Spółeczeństwo

## Niemieckie odszkodowania

# Wniosek to podstawa

**B**yli robotnicy niewolniczy i przymusowi III Rzeszy mogą starać się o świadczenia ze środków niemieckiej Fundacji „Pamięć, Odpowiedzialność i Przyszłość”. W ubieganiu się o nie pośredniczy Fundacja Polsko-Niemiec-

kie Pojednanie (FPNP). Zgodnie z niemiecką ustawą, o świadczenia te należy wystąpić z formalnym wnioskiem, który należy przesiać do 11 kwietnia 2001 r. na adres FPNP. Wypełnienie wniosku okazuje się dość kłopotliwe,

wobec czego zarząd polskiej fundacji opracował instrukcję, jak to robić bezbłędnie.

Blizszych informacji prezes lęborskiego SPP udziela pod numerem prywatnego telefonu 862-20-43 oraz w godzinach urzędowania

w siedzibie SPP w budynku starostwa, w czwartki w godz. 10.30 -12 (w razie potrzeby dłużej).

Świadczenia będą wypłacane w dwóch ratach. Wypłaty pierwszej można się spodziewać na przełomie 2000/2001 roku. (p)

REKLAMA

**super-  
zniżki w  
AUTOCASCO  
do 40%**

## Twój samochód to dla nas więcej niż szczegóły.

Do końca roku 2000 w ofercie marki w ubezpieczeniu AUTOCASCO.

Dla posiadaczy pojazdów o wartości przekraczającej 50.000 złotych - od 10% do 20% zniżki.

Clientom, którzy nie mają ubezpieczenia AC, oferujemy również ubezpieczenie OC - oferujemy zniżki do 10% na ubezpieczenie AC.

O szczegóły polisy ubezpieczeniowej skontaktuj się z naszymi doradcami.

WARTO  
www.warto.pl

## Supel Małpia miłość

Może pomyśli ktoś, że jestem wyrodną matką, albo przynajmniej - okropną egoistką, ale nie przejmuję się tym skoro zachowałam zdrowy rozsądek. Mamy dwóch synów i córkę; wszyscy już na swoim. Pomogliśmy, aby każde miało swój fach, mieszkanie i jakieś zabezpieczenie materialne na starcie. Nie przyszło to nam łatwo, choć oboje pracowaliśmy i obiektywnie zarabialiśmy niezle. Większość pieniędzy zawsze szła na dzieci, my natomiast pocieszałyśmy się, że jeszcze jesteśmy młodzi, że jeszcze zdążymy „poszaleć” we dwoje. Mnie na przykład marzyło się kilka dalekich podróży, ale póki co, to wkrótce nie będziemy mogli wyjechać za miasto, bo nasz samochód ciężko już dyszy.

Mieszkamy od trzech lat sami, nadal pracujemy, ciągle nie jesteśmy jeszcze starzy, ale czuję, że nasze marzenia nikną mają szansę. Nie mogę patrzeć jak mój mąż zapracowuje się, aby „sponsorować” dzieci, które bezlitośnie go naciągają. I nie chodzi tu o ważne sprawy lub istotne problemy, ale o luksusowe sprzęty: nowy samochód, komputery i ich oprzyrządowanie, ekskluzywne szkoły dla wnucząt itp. Proszę, aby przestał to robić, aby pomyślał wreszcie o nas, a on uśmiecha się i obiecuje, że to się wkrótce zmieni. Niestety, pierwszy telefon od córki lub od chłopaków kruszy jego postanowienie. Kochamy nasze dzieci, ale mój mąż zawsze kochał je po „małpiemu”. Nie wiem co robić, bo dowiedziałam się, że mąż jest chory i dalej tak nie pociągnie.

Beata

Obawiam się, że tu tylko dynamit mógłby zmienić coś w postępowaniu męża, ale to nie znaczy, że nie należy go bronić przed pazernością dzieci i... przed nim samym. Proszę stanowczo (a jak trzeba będzie to i ostro) porozmawiać z dziećmi, powiedzieć o waszych wciąż niezrealizowanych marzeniach, o męża chorobie i o tym, że czuje się pani rozczulona i zawiedziona. Potrząsnąć sumieniami tak mocno, że aż drżajągi polecą.

Krystyna Holly

Jeśli chcesz porozmawiać z autorką rubryki „Supel”, zadzwoń pod nr tel. gdańskiego oddziału Civitas Christiana: 302-51-63. Czekamy też na listy do psychologa, które prosimy kierować pod adresem redakcji: Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk, z dopiskiem „Supel”.



997 policja 998 straż pożarna 999 pogotowie 0 800 1500 39 bezpłatny telefon „Dziennika”

## ŁĘBORK

**URZĘDY**  
Urząd Miasta, ul. Armii Krajowej 14, tel. 86-24-280 (czynny: poniedziałek i czwartek 8.00-16.00, wtorek, środa, piątek 7.30-15.30)  
Urząd Powiatowy, ul. Czołgistów 5, tel. 86-24-800 (czynny: poniedziałek 8.00-16.00, wtorek-piątek 7.30-15.30)  
Powiatowy Urząd Pracy, ul. Gdanska 36, tel. 86-23-788  
Zakład Ubezpieczeń Społecznych, ul. Krzywoustego 13, tel. 86-24-011  
Urząd Skarbowy, ul. Słupska 23, tel. 86-24-121

**PRZYCHODNIE LEKARSKIE**  
Samodzielny Publiczny ZOZ, ul. Węgrzynowicza 13, rejestracja chorych, tel. 86-25-066  
Przychodnia Rejonowa, ul. Zwycięstwa 12, tel. 86-22-453  
Przychodnia Międzyzakładowa, ul. Krzywoustego 1, tel. 86-23-311  
Specjalistyczna Przychodnia Lekarska Mar-Vita, ul. Żeromskiego 9, tel. 86-31-380  
Policja, ul. Toruńska 5, tel. 86-21-955  
Apteki: „Błuszczoła”, Czołgistów 33, tel. 86-21-705  
„Kasztanowa”, ul. Zwycięstwa 29, tel. 86-22-688  
„Pokoju”, pl. Pokoju 4, tel. 86-21-152  
„Pawła”, ul. Tczewska 6a, tel. 86-22-804  
„Sit Saluti”, I Armii Wojska Polskiego 6, tel. 86-25-300  
„Żywa”, ul. Węgrzynowicza, tel. 86-23-628  
„Przy Browarze”, al. Wolności 40, tel. 86-27-66  
Informacja PKP - tel. 86-29-396  
Informacja PKS - tel. 86-21-972  
Informacja o opłatach za usługi telef. 86-22-515  
Taxi  
Postój przy dworcu PKP, tel. 86-24-838  
Postój przy placu Pokoju, tel. 86-22-824  
Radio taxi, tel. 0-90, 525-183  
Taxi bagażowe, tel. 86-24-971  
Straż Pożarna, tel. 86-33-366 lub 86-33-311  
Straż Miejska, tel. 986  
Biblioteka Pedagogiczna, ul. I Armii WP 31, tel. 86-21-070 (czynna: wypożyczalnia i czytelnia codziennie od 11.00-18.00, soboty, niedziele - nieczynne, w pierwsze środy miesiąca dzień wewnętrzny biblioteki nieczynna)  
Pogrzebowe „Hermes”, ul. Targowa, tel. 86-22-824  
„Złoty”, ul. Węgrzynowicza 13, tel. 86-33-184, 86-15-505  
Pogotowia  
Pomoc doraźna - 86-21-884  
Pomoc drogowa, Staromiejska 33, tel. 981  
Ciepłownice 86-21-181  
Energetyczne - 991  
Gazowe - 992  
Weterynaryjne, Pionierów 17, tel. 86-21-963  
Wodno-kanalizacyjne, tel. 86-21-473  
Jedzenie na telefon  
Pizzeria „Gowid” - pizza i inne dania, ul. Zwycięstwa 16, tel. 86-20-202

## WARTO ZOBACZYĆ

# Nowy album nowa wystawa

**M**uzeum w Łęborku przygotowuje na początek grudnia dwie kulturalne akcje: promocję albumu „Łębork z przełomu XIX i XX w.” oraz nową wystawę w galerii Strome Schody.

Album autorstwa Marioli Pruskiej, Grażyny Przykuckiej, Zachariasza Frącka i Daniela Żeguni ukazuje szeroko miasto w czasach tzw. belle époque, a więc do I wojny światowej. Jest w wersji dwujęzycznej. Tłumaczenia niemieckiego dokonała Katarzyna Klata.

Tydzień po promocji dyrekcja planuje wernisaż w galerii. Pod hasłem „Cztery pory roku” Jarosław Strobin z Elbląga pokaże swoją unikatową biżuterię, obok równie ciekawych artystycznych wyrobów Marioli Pruskiej. Tematycznie skorelowana jest z tą ekspozycją wystawa fotografii Grzegorza Pełka i Rafała Torbickiego.

Jeszcze do końca listopada można zwiedzać w muzeum wystawę wypożyczoną z muzeum w Sztutowie pt. „Marsz śmierci”. Obejmuje ona rysunki i obrazy olejne Łąpińskiego oraz wspomnienia więź-



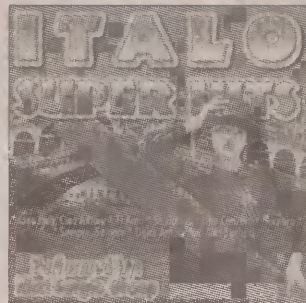
Wystawę można oglądać w galerii Strome Schody. Fot. Tomasz Siebert

niów KL Stutthof, zamieszczone pod rysunkami, a także dokumenty obozowe.

## KONKURS MUZYCZNY

# Hity słonecznej Italii

**D**la tych, którzy kochają Italię mamy niespodziankę. Proponujemy „Italo Super Hits”. Aby wygrać płytę ufundowaną przez sklep muzyczny Rytm, wystarczy prawidłowo odpowiedzieć na pytanie konkursowe. Dodatkowo, każdy, kto pokaże przy zakupie płyty logo wycięte z „Echa”, w sklepie przy ul. Orzeszkowej 12 otrzyma drugą płytę w prezencie.



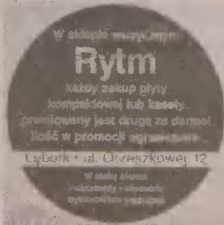
Do wygrania ta płyta.

Fot. Archiwum

Na płycie „Italo Super Hits” znalazły się m.in. takie przeboje jak: „Ciao Italy, ciao amore”, „Ti amo”, „Sempre sempre” oraz „Se bastasse una canzone”. Utwory wykonuje Ricci Sergio Group. Pytanie, na które należy odpowiedzieć, by wziąć udział w losowaniu: W którym roku ustanowiony został Obelisk Niepodległości? (prawidłową odpowiedź znajdziecie Państwo w poprzednim wydaniu „Echa Ziemi Łębskiej”). Każdy, kto do przyszłego czwartku przyniesie lub przyśle kupon z prawidłową odpowiedzią do redakcji „Dziennika Bałtyckiego” przy ul. Wolności 40, weźmie udział w losowaniu.

Dwa tygodnie temu do wygrania była płyta „Zachód słońca”. Spośród wielu odpowiedzi wylosowaliśmy zwyciężcę. Po odbiór nagrody zapraszamy Izabelę Budzeń.

(amk)



## PLANUJ DZIEŃ

### Moje marzenia

Podróżowanie w kosmos, podglądanie świata zwierząt i spacer z psem oraz trzydzieści innych zobrazowanych dziecięcych marzeń można oglądać w holu łębskiego Młodzieżowego Domu Kultury. Wybrano je spośród 1055 prac nadesłanych na doroczny, czwarty już wojewódzki konkurs plastyczny „Moje marzenia”. W tym roku nosił on hasło „Prośba do złotej rybki”. Nagrodę Publiczności dostała 15-letnia Sylwia Beyrowska. Wyróżniają się też prace: Alicji Wianeckiej i Natalii Miszczyk z Gdańska, Moniki Pawelczyk i Eweliny Czai z Łęborka oraz Patryka Zimnego i Joanny Judy z Wicka, nagrodzonych w grupie wiekowej 9-12 lat. Oceniało je profesjonalne jury: plastyczka Bogumiła Tesmer, archeolog i plastyk Mariola Pruska i znany rzeźbiarz Tomasz Sobisz, wykładowca w Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku.

(p)

## KINA

Skała ocen wg Jarosława Zalesińskiego \*\*\*\*\*  
zobacz koniecznie \*\*\*\* warto pójść \*\* można obejrzeć \* na własną odpowiedzialność. Kina zastrzegają sobie możliwość zmiany repertuaru.

Kino / miejscowość	Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	Cena
ŁĘBORK				
Fregata ul. Gdańska 11 tel. 862 67 68	X-Men**	USA (15 lat)	18, 20	10, 12 zł

## REKLAMA

### KARTEL - BYTÓW

FABRYKA KARTONÓW OD 1997 r.

MY KARTONÓW CAŁE GÓRY Z SZAREJ I BIAŁEJ TEKSTURY DOSTARCZYMY DLA KAŻDEGO I małego I DUŻEGO GDY TWÓJ PRODUKT CENNY JEST TO ZAPAKUJ GO NA FEST. ZAMÓW KARTON I MIEJ GEST

TEL. (059) 8223410

Z-1347/A/502



Al. Wolności 40  
84-300 Łębork  
tel. (059) 8621-359

- GABINETY LEKARZY RODZINNYCH
- KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE
- MEDYCINA PRACY
- "MEDI-CAR" OPIEKA CAŁODOBOWA
- LABORATORIUM
- RENTGEN, USG
- FIZYKOTERAPIA
- APTEKA

Z-1352/A/502

## ŁĘBA

Urząd Miasta, ul. Kościuski 90, tel. 86-61-513 (czynny: wtorek - czwartek 7.30-15.30, poniedziałek 8.00-16.00)  
Biblioteka Miejska, ul. 11 Listopada 5, tel. 86-61-723 (czynna: poniedziałek - czwartek 12.00-19.00, piątek 8.00-19.00, sobota 10.00-14.00)  
Miejski Dom Kultury, ul. 11 Listopada 5a, tel. 86-61-775  
Urząd Pocztowy, Kościuski 23, tel. 86-61-563, czynny: poniedziałek-piątek 8.00-18.00, sobota 9.00-11.00  
Stacja benzynowa, Kościuski 122, tel. 86-61-480 (czynna: w dni powszednie od 7.00-18.00, w niedzielę od 7.00-17.00)  
Gabinety kontraktowe, ul. Powst. Warszaw. ul. 86-61-354  
Gabinety kontraktowe, ul. Kościelna 1, tel. 86-61-262  
Policja, ul. Kościuski 106, tel. 86-61-600  
Apteka „Słowińska”, ul. Kościuski 70a, tel. 86-61-365  
Informacja PKS (tylko sezonem), tel. 86-61-311  
Informacja PKP, tel. 86-61-384  
Straż Pożarna, tel. 86-61-222  
Straż Graniczna, tel. 86-61-252

## CEWICE

Urząd Gminy, ul. Witosa 16, tel. 86-11-495 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30)  
Ośrodek Zdrowia, os. 40-lecia PRL, tel. 86-11-395  
Policja, ul. Witosa 23, tel. 86-11-450  
Apteka „Fragaria”, os. 40-lecia 35, tel. 86-11-390  
Straż Pożarna, tel. 86-11-423  
Gminne Centrum Kultury, ul. Węgrzynowicza 16, tel. 86-11-490, (czynne codziennie: 8.00 - 21.00, w sobotę 13.00 - 21.00)

## WICKO

Urząd Gminy, tel. 8611182  
Ośrodek Zdrowia, tel. 8611185  
Policja, tel. 8611107  
Apteka Pod Agawą, tel. 8611114  
Ośrodek Kultury, tel. 8611119

## SŁUPSK

APTEKA (dyżur całodobowy) - Apteka „Przy Rynku” ul. Wileńska 15 tel. 842-28-44.  
INF. PKP - tel. 842-81-10.  
INF. PKS - tel. 842-42-56.  
POGRZEBOWE - „Hades” ul. Kopernika 15, tel. 842-98-91, „Hermes” ul. Tuwima 3, tel. 842-84-95, „Kalla” ul. Armii Krajowej 15, tel. 842-81-96.  
POGOTOWIE RATUNKOWE - tel. 842-36-11.  
POLICJA - al. 3 Maja 1, tel. 842-44-73; ul. Rzymonta 7, tel. 842-60-01.  
STRAŻ POŻARNA - ul. Młyńska 2, tel. 842-40-01.  
SZPITAL - Szpital Wojewódzki ul. Obr. Wybrzeża 4, tel. 842-84-71 (odwiedziny: codziennie 14.00 - 16.00); Szpital Wojewódzki ul. Kopernika 842-84-81 (odwiedziny: codziennie 14.00 - 16.00); Specjalistyczny Psychiatryczny Zespół Opieki Zdrowotnej ul. Morcinka 20, tel. 842-27-84 (odwiedziny: codziennie 15.00 - 16.00)  
URZĄD - Pomorski Urząd Wojewódzki w Gdańsku, Oddziały Zamiejscowe w Słupsku, ul. Wałowa 1, tel. 841-10-08 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30 - 15.30); Starostwo Powiatowe, ul. Szarych Szeregów 14, tel. 841-12-48 (czynne: poniedziałek - piątek 7.30 - 15.30).  
WYSTAWY - Muzeum Pomorza Środkowego (Zamek Książąt Pomorskich, Młyn Zamkowy, Spichlerz Richtera) ul. Dominikańska 5, tel. 842-40-81 (czynne: środa - niedziela 10.00-16.00); Baszta Czarownic, ul. Francesco Nullo 13, tel. 841-26-21 (czynne: wtorek - niedziela 9.00-17.00).

„Codziennik” redaguje  
Anna Majko  
tel. 863-32-81

## NOWA WIEŚ ŁĘBORSKA

Urząd Gminy, ul. Grunwaldzka 24, tel. 86-12-167 (czynny: poniedziałek-czwartek 7.30-15.30, piątek 8.00-16.00)  
Ośrodek Zdrowia, tel. 86-12-254  
Policja, ul. Grunwaldzka 54, tel. 86-12-272  
Apteka „Nowowiejska”, ul. Grunwaldzka 24, tel. 86-12-100  
Straż Pożarna, tel. 86-12-498  
Biblioteka, ul. Łębska, tel. 86-12-113, czynna: 7.30 - 18.00, środa 7.30-15.00, sobota - nieczynna  
Gminny Ośrodek Kultury, ul. Łębska, tel. 86-12-253, (czynny: poniedziałek i czwartek 9.00-18.00, wtorek, środa i piątek 7.30-15)

## W skrócie

## Rodzice dzieciom

Kiermasz „rzeczy różnych” na rzecz Zespołu Szkół nr 2 (była SP nr 7) odbędzie się w następną sobotę w godzinach od 10 do 13. Mogą wziąć w nim udział nie tylko uczniowie tej placówki, ich rodzice i najbliżsi, ale także osoby niezwiązane bezpośrednio ze szkołą. Na co dokładnie zostaną przeznaczone zebrane na kiermaszu pieniądze, zadecydują trójki klasowe. Wiadomo na pewno, że skorzystają z nich dzieci.

- Tego dnia będzie można kupić wszystko: od staroci po świąteczne prezenty czy ozdoby choinkowe - mówią organizatorzy akcji. - Artykuły do szkoły dostarczane będą przez samych rodziców. Ci, którzy nie mogą przynieść ich w dzień kiermaszu, 2 grudnia, mogą dostarczyć je wcześniej do biblioteki szkolnej.

- Mogą to być artykuły sportowe, książki, komiksy, artykuły gospodarstwa domowego, sprzęt elektroniczny oraz inne, których możemy pozbyć się z domu i którymi zainteresowałoby się inni - mówi Bogdan Chwojnicki, przewodniczący Rady Rodziców. - Gdy rodzice sami zdecydują się na sprzedaż, pieniądze z niej mogą wrzucić do oznaczonych puszek. Ze zgromadzonej kwoty skorzystają przecież nasze dzieci. Artykuły będzie można nabyć za symboliczne kwoty. Atrakcją kiermaszu będzie ciasto. Najdroższy będzie kawałek dyrektorski, trochę tańsze nauczycielskie i rodzicielskie. W bufecie będzie można zjeść smaczną grochówkę, napić się kawy czy herbaty.

Osoby, które przyjdą na kiermasz będą mogły zobaczyć dwie sale komputerowe z siecią w Internecie, do których uruchomienia przyczynili się dyrekcja szkoły i sami rodzice.

(amk)

## O budynkach i kredytach

Dzisiaj o godz. 12 w sali rajców ratusza o godz. 12 rozpocznie się sesja Rady Miejskiej. Radni rozpatrzą pakiet projektów uchwał, m.in. w sprawie likwidacji Miejskiego Zarządu Budynkami i zawiązania w jego miejsce spółki z ograniczoną odpowiedzialnością oraz utworzenia Lęborskiego Funduszu Poręczeń Kredytowych. Ponadto radni ustalą warunki i zasady zwrotu kosztów podróży służbowej, odbywanej przez radnego pojazdem nie będącym własnością gminy. W porządku obrad znajdują się do zatwierdzenia postanowienia m.in. o sprzedaży lokalu mieszkalnego w budynku przy ul. Zwycięstwa 40 i użytkowego przy ul. Gdańskiej 1 oraz sprzedaży nieruchomości gruntowej przy ul. Kossaka.

(e)

REKLAMA

<b>WAMA</b>		P.P.U.H. - „WAMA” 84-300 Lębork ul. Jedności Robotniczej 17	
<b>PROMOCJA</b>			
<b>EMULSJA WĘWNETRZNA „EKO-NATURA”</b>	<b>EMULSJA ZEWNETRZNA „MALFARB”</b>	<b>FARBA FTALOWA</b>	
11 - 4,14	11 - 6,27	BIAŁA 11 - 10,12	BRAZ 11 - 9,13
31 - 11,05	31 - 17,32	CZARNA 11 - 8,70	NIEBIESKA 11 - 9,57
4 51 - 16,51	51 - 26,70	ORZECH JASNY 11 - 9,13	SZARA 11 - 9,69
101 - 29,50	101 - 49,52	ZIELONA 11 - 9,25	ZÓŁTA 11 - 11,66
201 - 57,88	201 - 96,83		

Z-1427/A/502

## ZARZĄD MIASTA LĘBORKA

84-300 Lębork, ul. Armii Krajowej 14. pok. 106  
tel. (0-59) 86-24-280, fax (0-59) 86-22-427

ogłasza przetarg nieograniczony

zgodnie z ustawą o zamówieniach publicznych z dnia 10 czerwca 1994 roku (jednolity tekst ustawy Dz. U. 119 z 1998 r. poz. 773) na

## wybor inkasenta opłat targowych

Materiały przetargowe niezbędne do przygotowania oferty należy pobrać w siedzibie zamawiającego, pokój 6, codziennie w godz. pracy Urzędu Miejskiego.

Uprawnionym do kontaktów z oferentami jest Skarbnik Miasta Lęborka - Arleta Bałon.

Oferty należy składać w siedzibie zamawiającego, pokój nr 106 w terminie do dnia 14.12.2000 r., do godz. 11.00.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 14.12.2000 roku o godz. 12.00 w siedzibie zamawiającego, w pokoju 7.

KANDYDAT POWINIEN SPEŁNIAĆ NASTĘPUJĄCE WYMAGANIA:

- niekaralność (należy dołączyć oświadczenie oferenta) - stanowisko związane z odpowiedzialnością materialną,
- dobry stan zdrowia (zaświadczenie lekarskie - praca w warunkach otwartej przestrzeni),
- uregulowany stosunek do służby wojskowej (wypis z książeczki wojskowej),
- dyspozycyjność.

Z-1427/A/502

PRZETARG

## Rozmaitości

## Lębork. Biegi przełajowe

## Przerwa do wiosny

Szkoły podstawowe i gimnazjalne wystartowały w ostatniej edycji tegorocznych biegów przełajowych o Grand Prix Lęborka.

W zawodach uczestniczyła duża grupa młodzieży z Lęborka oraz z gmin Nowa Wieś Lęborska i Wicka. Biegi tradycyjnie odbyły się w lasku koło cmentarza żołnierzy radzieckich, na dystansach 1100 i 1400 metrów. W większości wygrali uczniowie, którzy w październikowej edycji uplasowali się na czołowych miejscach. Teraz w zawodach nastąpi przerwa do wiosny. Od marca do maja przyszłego roku odbędą się trzy cykle, które zadecydują o końcowej kolejności we wszystkich kategoriach wiekowych. W punktacji będą brane pod uwagę najlepsze trzy biegi z pięciu zaplanowanych przez organizatora. Wyniki listopadowej edycji o Grand Prix Lęborka: szkoły podstawowe, dziewczęta (1100 m):

1. Magda Brokowska (SP Lebień)
2. Alicja Mlynek (SP Wicko)
3. Anna Zielinska (SP Nowa Wieś)



Uczniowie wystartowali w ostatniej edycji biegów przełajowych.

Fot. Dariusz Nawrocki

Szkoly podstawowe, chłopcy (1100 m):

1. Paweł Kolos (SP Wicko)
2. Tomasz Kasprzak (SP Nowa Wieś)
3. Mateusz Kachelski (SP Wicko)

Gimnazja, dziewczęta (1400 m):

1. Agnieszka Błaszczak (ZS nr 2 Lębork)
2. Maja Batorska (ZS nr 1 Lębork)
3. Sylwia Bieska (Lebień)

Chłopcy (1400 m):

1. Emil Kretz (Nowa Wieś)
2. Łukasz Gaffke (ZS nr 2 Lębork)
3. Krzysztof Rajprowi (Lebień)

(nm)

## Tenis stołowy

## Przy pingpongowych stołach

Marek Rybaczek prowadzi po dziesięciu turniejach tenisa stołowego. Zawody dla amatorów tej dyscypliny sportu organizowane są przez Lęborskie Towarzystwo Miłośników Tenisa Stołowego. W cotygodniowych edycjach bierze udział ponad 20 zawodniczek i zawodników, którzy rywalizują w sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej nr 3 w Lęborku. Częste kontakty przy stołach pingpongowych sprzyjają zdrowej rywalizacji oraz pozwalają

przyjemnie spędzić wolne chwile. Jak podkreśla Roman Rzoska, koordynujący całą imprezę, większość zawodników stale uczestniczy w zawodach, ambitnie zdobywając punkty do końcowej klasyfikacji zawodów.

Po dziesięciu turniejach klasyfikacja przedstawia się następująco:

1. Marek Rybaczek - 235 pkt

2. Małgorzata Fudala - 210 pkt

3. Andrzej Wołoczniak - 181 pkt

4. Jacek Szymankiewicz - 172 pkt

5. Zenon Wojciechowicz - 166 pkt

6. Jacek Janowski - 156 pkt

(nm)

## IV liga piłki nożnej

## Koniec jesiennych zmagania

Zespoły grające w jesiennych rozgrywkach zakończyły piłkarskie zmagania. Lęborska Pogoń Brok w ostatnich meczach IV ligi zdobyła 5 punktów.

Najpierw zremisowała na własnym boisku 1:1 z Pomezianą Malbork, a następnie pokonała Powiśle Dzierżoń 5:0. Spotkanie z Pomezianą nie było ciekawe, goście przyjechali z nastawieniem na grę obronną i uzyskanie remisu. W drugiej połowie szczęśliwa bramka dała gospodarzom prowadzenie, niestety na 6 minut do końca meczu Pomeziania wyrów-

nała. Kibicom poprawiły się humory po wysokim zwycięstwie w spotkaniu przeciwko Powiślu Dzierżoń. Od początku Pogoń Brok dyktowała warunki gry, często zamykając gości na ich połowie. Bramki dla Pogoni Brok zdobyli: Małecki - 3, Kalamaszek i Cech po 1. W 17, ostatniej jesiennych kolejce Pogoń Brok grała w Starogardzie przeciwko miejscowej Wierzyca. Mecz był wyrównanym widowiskiem i zakończył się podziałem punktów (wynik 0:0).

Nadal nie wiezie się Chrobremu, który odnosi

kolejne porażki. Piłkarze z Charbrowa ulegli na własnym boisku Cartuzji Cartuzy 0:8. Goście zademonstrowali skuteczny futbol, oparty na dobrym przygotowaniu technicznym. Na zakończenie ligowych gier Chrobry przerwał serię porażek i zremisował z Orlem Choczewo 1:1. Mimo ambitnej postawy beniaminek IV ligi nie może skutecznie walczyć o punkty w tej klasie rozgrywek.

Nasi juniorzy w ostatnim spotkaniu doznali porażki z Wierzycą 0:1 w Starogardzie Gdańskim, a drużyna

do lat 17 bezbramkowo zremisowała. Szkoda przegranej juniorów, którzy w przekroju całego spotkania mieli kilka okazji do zdobycia bramek. Dobrze zagrali juniorzy młodszy, zdobywając cenny punkt na boisku w Starogardzie. Juniorzy starsi zakończyli rundę jesienną na 7 pozycji z dorobkiem 29 pkt. Zespół do lat 17 z 7 pkt uplasował się na 15 miejscu.

Podsumowanie poszczególnych zespołów będzie my zamieszczać w następnym wydaniu „Echa”

(nm)

## PRACA

MITSUBISHI Galant, 1992, diesel po stuczce, (059)810-75-94

OPEL Tigra, 1.4, 96 r., tel. (059)845-54-39, (0502)32-47-86

POLONEZ, 1980 r., 1,5 benz., 2500 zł, przerobiony na Caro, AF, CZ, kubelkowe siedzenia, stan dobry, tel. (0501)77-24-19, (058)300-59-16

POLONEZ, 1980 r., 2000 zł, 1,5 benz./gaz, CZ, tel. (0501)77-24-19, (058)300-59-16

POLONEZ Atu Plus GLI 1.6, 1997, przebieg 28.000 km, burgund metalik, alarm FOX, centralny zamek, 058/561-41-04, 0602/525-218

RENAULT 19, 1.4 RL, 1995/96, przebieg 55.000 km, 1 właściciel, serwisowany, 18.500 zł, 058/561-06-34

RENAULT Clio, 1.2, 97 r., tel. (059)845-54-39, (0502)32-47-86

SEATY tak tanie jak niemieckie używane. 0801/666-999

VW Golf, 1.9 TDI, 96 r., 5 drzwi, czerwony metalik, pełne wyposażenie, tel. (059)840-14-93, (0502)38-85-05

VW Polo 1.9 D, 98 r., perła granat metalik, CZ, AA, I, 2x airbag, R, H, K, ES lub zamiana, tel. (0601)43-06-51

JESLI Seat z ubezpieczeniem jest twoim marzeniem, 0801/666-999

KORZYSTNE ubezpieczenie, gdy Seat na arenie. 0801/666-999

KUP nowego Seata- będziesz jeździł długie lata, 0801/666-999

NIE kupuj byle fury- z Seatem masz zawsze z góry. 0801/666-999

NIE kupuj grata, kup Seata. 0801/666-999

NISKIE raty na Seaty. 0801/666-999

NOWE Seaty to korzystne raty. 0801/666-999

PO co Ci ruina, kup Seata i final. 0801/666-999

SĄSIAD jeździ gratem. Wypredź go Seatem. 0801/666-999

24-LETNI pracownicy, uczywi student trzeciego roku ekonomii (zaocznie), podst. księgowości, obsł. komputera, angielski, tel. (0603)24-04-62, (059)861-23-73

ZESPÓŁ muzyczny poszukuje pracy- zaopatrzona sylwestra, weselach, balach, muzyka, profesjonalni wykonawcy, tel. (059)842-12-44

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

## SZUKAM PRACY

TECHNIK mechanik samochodowy, telefon komórkowy, samochód, poszukuje pracy stałej, tel. (0606)95-47-39 po 17.00

24-LETNI pracownicy, uczywi student trzeciego roku ekonomii (zaocznie), podst. księgowości, obsł. komputera, angielski, tel. (0603)24-04-62, (059)861-23-73

ZESPÓŁ muzyczny poszukuje pracy- zaopatrzona sylwestra, weselach, balach, muzyka, profesjonalni wykonawcy, tel. (059)842-12-44

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

MITSUBISHI Galant, 1992, diesel po stuczce, (059)810-75-94

OPEL Tigra, 1.4, 96 r., tel. (059)845-54-39, (0502)32-47-86

POLONEZ, 1980 r., 1,5 benz., 2500 zł, przerobiony na Caro, AF, CZ, kubelkowe siedzenia, stan dobry, tel. (0501)77-24-19, (058)300-59-16

POLONEZ, 1980 r., 2000 zł, 1,5 benz./gaz, CZ, tel. (0501)77-24-19, (058)300-59-16

POLONEZ Atu Plus GLI 1.6, 1997, przebieg 28.000 km, burgund metalik, alarm FOX, centralny zamek, 058/561-41-04, 0602/525-218

RENAULT 19, 1.4 RL, 1995/96, przebieg 55.000 km, 1 właściciel, serwisowany, 18.500 zł, 058/561-06-34

RENAULT Clio, 1.2, 97 r., tel. (059)845-54-39, (0502)32-47-86

SEATY tak tanie jak niemieckie używane. 0801/666-999

VW Golf, 1.9 TDI, 96 r., 5 drzwi, czerwony metalik, pełne wyposażenie, tel. (059)840-14-93, (0502)38-85-05

VW Polo 1.9 D, 98 r., perła granat metalik, CZ, AA, I, 2x airbag, R, H, K, ES lub zamiana, tel. (0601)43-06-51

JESLI Seat z ubezpieczeniem jest twoim marzeniem, 0801/666-999

KORZYSTNE ubezpieczenie, gdy Seat na arenie. 0801/666-999

KUP nowego Seata- będziesz jeździł długie lata, 0801/666-999

NIE kupuj byle fury- z Seatem masz zawsze z góry. 0801/666-999

NIE kupuj grata, kup Seata. 0801/666-999

NISKIE raty na Seaty. 0801/666-999

NOWE Seaty to korzystne raty. 0801/666-999

PO co Ci ruina, kup Seata i final. 0801/666-999

SĄSIAD jeździ gratem. Wypredź go Seatem. 0801/666-999

24-LETNI pracownicy, uczywi student trzeciego roku ekonomii (zaocznie), podst. księgowości, obsł. komputera, angielski, tel. (0603)24-04-62, (059)861-23-73

ZESPÓŁ muzyczny poszukuje pracy- zaopatrzona sylwestra, weselach, balach, muzyka, profesjonalni wykonawcy, tel. (059)842-12-44

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

ZLECIMY składanie długopisów- dostawa, odbiór. 0602/36-15-43

## INNE

**AUTO! Glas!**

Sprzedaj, montaż. Tel. cały kraj 94-49; Tczew 532-01-80; Malbork 055-272-82-99; Bytów 059/822-32-60, Grudziądz 056/463-84-97; Kościerzyna 686-58-06, 686-26-42; Starogard -Gd. 775-14-99; Słupsk 059/842-50-29

AUTO- Szyby Jaan. Sprzedaż, montaż, naprawa, foliowanie. Wrzeszcz 058/344-12-81, Kościszki 8; Orunia 058/309-02-51, Trakt Św. Wojciecha 223; Gdynia 058/620-49-77, Kapitńska 4; Elbląg 055/234-57-09. Metalowców 1; Kwizdyn 055/279-28-12, Piękna 3; Słupsk 059/842-51-80, Przemysłowa 128, Starogard Gd. 058/561-44-15, Jagielly 7

## NIERUCHOMOŚCI I LOKALE

## SPRZEDAM

BORKOWO, dom w stanie surowym, duży, niedaleko jeziora, tel. (0604)50-50-04

BYTÓW- mieszkanie 3-pokojowe w centrum, (059)822-20-37

CEWICE, dom pilnie. 0-905-31-526

DARŁOWO- mieszkanie bezczynszowe, 83 m kw- 4-pokojowe z garażem działka rekreacyjna 250 m, (094)314-27-72 po 17.00

GDAŃSK Klukowo, działki budowlane, tel. (0604)50-50-04

GRONOWO Elbląskie, mieszkanie 78 m kw., 055/231-57-11

JAROSŁAWIEC- duży ośrodek wypoczynkowy w pełni wyposażony, dobry standard. Słupsk Delta, (059)84-234-00

JASTRZĘBIA Góra, pół bliźniaka, stan surowy, 95.000 zł, 0501-065-778

KALISKA k/ Starogardu Gdańskiego, 75-metrowe, 3-pokojowe, II p, osobno wc, ogródek, własnościowe, 0604/718-350, (052)39-85-313

KASZUBY pensjonat nad jeziorem, cena do negocjacji, (059)82-114-19

KRAKULICE- mieszkanie, (059)811-61-14

LĘBORK, dom- 340 m kw., działka budowlana- 4000 m kw., możliwość sprzedaży domu na mieszkanie, tel. (059)862-27-57

LĘBORK, dom z cegły klinkierowej, dachówka białe, okna PCV, działka 1350 m kw., przy trasie na Bytów, tel. (0604)86-01-37

LĘBORK, garaż z kanałem, oświetlenie, cena do uzgodnienia, tel. (059)862-40-95 po 20.00

LĘBORK, nowy dom z cegły klinkierowej, dachówka Braas, okna PCV, 550 m kw., działka 1350 m kw., przy trasie na Bytów, tel. (0604)86-01-37

LĘBORK lokal handlowy na nowym targowisku (059)86-62-780

LĘBORK ul. I Armii Wojska Polskiego, garaż- 25 m kw., tel. (059)862-55-46 po 17.00

LĘBORK, mieszkanie 42 m kw., 2 pokoje, kuchnia, przedpokój, łazienka, garaż + działka, tel. (0602)89-84-13 po 16.300

KARTUZY M-4 z telefonem, (0-58)302-97-17

KOSZALIN, M-3, własnościowe, zamiana na M-2, M-3, własnościowe, z opcją natychmiastowej sprzedaży w Elblągu, Trójmieście, Olsztynie, inne propozycje, tel. (089)647-30-10

OCYPEL, działki budowlane, własność hipoteczna, sprzedam, 059/861-14-40

OCYPEL działki letniskowe, nieuzbrojone sprzedam, 058/775-04-00 10.00- 18.00

PRABUTY 19 ar, zabudowana, 055/278-27-66

PRZECHELEWO, 3-pokojowe mieszkanie 66 m kw., tel. (059)833-45-66 po 16.00, (0603)07-81-36

RZECZENICA, sprzedam lub wynajmę obiekt wytwórni napoi- 1050 m kw. wraz z mieszkaniem- 44 m kw., całość ogrodzona, własny odwiert, tel. (0601)36-23-27, 833-17-19

SŁAWNO mieszkanie 85 m kw, (059)810-51-33

SŁUPSK, budynek handlowy, 360 m kw., 3 kondygnacje po 130 m kw., nowy, atrakcyjny z działką 500 m kw., cena do uzgodnienia, sprzedam lub wynajmę, tel. (059)843-36-52

SŁUPSK- pilnie odsprzedam działkę 40 arów, ul. Przemysłowa (059)848-17-10, 0502-388-504

SŁUPSK dwupokojowe, okazynie, (059)844-00-16, 0602-31-30-44

STAROGARD Gd., dom 180 m kw., 058/775-13-13 do 16.00, 561-35-17 po 17.00

STAROGARD Gd., mieszkanie M-3, 47 m kw., 2 pokoje, kuchnia, komórka, duży balkon, II piętro, 058/562-76-61 po 15.30

STAROGARD Gd. okolice, dom w stanie surowym, 220 m kw. lub zamienię na mieszkanie, 058/562-56-22

WŁADYSŁAWOWO, działka budowlana, widok na morze, 655 m kw., tel. 0606-514-329

WŁADYSŁAWOWO, działka budowlana w zabudowie bliźniaczej, 390 m kw., tel. 0606-514-329

DZIAŁKA- 1,25 ha pod uprawę lub zabudowę, 80 gr/m kw., 6 km od Lęborka, 3 km od trasy Lębork - Łeba, tel. (059)861-23-73

DZIAŁKA 1,12 ha z prawem do zabudowy, blisko Lęborka, tel. (059)861-52-13, (0604)21-08-13

DZIAŁKA 1000 m kw; działka 4400 m kw., tel. 861-21-03

LĘBORK pokój z kuchnią (059)862-10-61

POKÓJ z kuchnią, tel. 862-10-61

BYTÓW wynajmę trzy mieszkania, pow. 70 m kw każde na gabinety, biura, centrum, nowe budownictwo, (059)822-42-89

DĘBRZNO mieszkanie 42 m kw., 2 pokoje, kuchnia, przedpokój, łazienka, garaż + działka, tel. (0602)89-84-13 po 16.300

KARTUZY M-4 z telefonem, (0-58)302-97-17

KOSZALIN, M-3, własnościowe, zamiana na M-2, M-3, własnościowe, z opcją natychmiastowej sprzedaży w Elblągu, Trójmieście, Olsztynie, inne propozycje, tel. (089)647-30-10

LEŻNO, do wynajęcia 2 pokoje, tel. (058)681-74-97

LĘBORK, centrum pomieszczenie na działalność gospodarczą do wynajęcia, 0-607-39-19-54

LĘBORK, mieszkanie 2 pokoje do wynajęcia, (059)862-57-10

LĘBORK mieszkanie 43 m kw., kuchnia, dwa pokoje, łazienka, telefon, wynajmę, tel. (059)862-49-61 po 16.00

LĘBORK mieszkanie własnościowe 2-pokojowe na 1 pokój (spółdzielcze) zamienię 0604-371-360

SŁUPSK kawalerkę zamienię na trzypokojowe w Lęborku lub sprzedam, 0-601-05-28-43 po 19-tej

PRZYJMĘ uczciwych lokatorów 10 pokoi, 2 kuchnie, 5 łazienek lub dla firmy wynajmę, 059/82-114-19

PANELE podłogowe, ściemne, sufitowe, PCV, siding, (059)86-20-134, 0603-615-236

POŻYCZKI, gotówka bez poręczyciela, (059)862-41-06

POŻYCZKI LOMBARDOWE

Złoty Róg, Słupsk, ul. Murarska 3, (059)840-22-00, 0-608-40-22-00

PRODUCENT

choinek- szluczkich. Promocja! Najniższe ceny! 0604/874-874, (058)683-90-07, (034)314-23-30

REMONTOWO - BUDOWLANE, 0-502-91-12-92

MEBLE kuchenne i stolowe, półkotapczan. Cena 200 zł, tel. 624-20-09

TURYSTYKA

ROZNE

BAŁTYK

Stegna sylwester, 2-dniowy, superatrakcje, wesela, szkolenia, 055/247-72-37, 055/247-72-57

SYLWESTER

Jastrzębia Góra- Night Club „Ara” 400,-/osoba, 674-96-00

SYLWESTER w domu czasowym, tel. (058)674-05-04

USŁUGI ROZNE

ROZNE

BŌAZERIE, deski podłogowe, listwy, 058/342-54-31

DŁUGI handel, odzysk, 058/307-12-16, 058/307-44-17

DOCIEPLANIE budynków mieszkalnych, ścian, poddaszy- styropianem syppkim, tel. 058/681-91-76

KREDYT do 30000 PLN. bez poręczycieli, (059)862-87-00, 0-603-07-60-45

LEŻNO, do wynajęcia 2 pokoje, tel. (058)681-74-97

LĘBORK, centrum pomieszczenie na działalność gospodarczą do wynajęcia, 0-607-39-19-54

LĘBORK, mieszkanie 2 pokoje do wynajęcia, (059)862-57-10

LĘBORK mieszkanie 43 m kw., kuchnia, dwa pokoje, łazienka, telefon, wynajmę, tel. (059)862-49-61 po 16.00

Nasz plebiscyt

## Najpopularniejszy sportowiec

Już dzisiaj proponujemy wszystkim Czytelnikom naszej gazety udział we wspaniałej zabawie. Z Państwa pomocą chcemy wybrać najpopularniejszego sportowca powiatu w 2000 roku. Jednocześnie każdy uczestnik naszego konkursu ma szansę wygrania atrakcyjnej nagrody.

By wziąć udział w naszym plebiscycie na najpopularniejszego sportowca powiatu w 2000 roku wystarczy jedynie wypełnić wydrukowany poniżej kupon i dostarczyć go drogą pocztową lub osobiście do naszej redakcji przy ul. Wolności 40 (Stary Browar), 84-300 Lębork. Kupon, na których mogą Państwo głosować na wybranego przez siebie kandydata, będą ukazywały się na łamach „Echa Ziemi Łębskiej” do 19 stycznia. Dostarczać je można jeszcze do 26 stycznia. Tydzień później (2 lutego), po podliczeniu Państwa głosów, ogłosimy wyniki konkursu. Jedna osoba może przynieść lub przesłać dowolną liczbę kuponów, ale w naszym konkursie ważne będą jedynie te oryginalne, wycięte z gazety (nie ksero). Spośród osób, które dostarczą kupony, wylosowani zostaną laureaci, którzy otrzymają atrakcyjną nagrodę. Warunkiem jej odbioru jest udzielenie poprawnej odpowiedzi na pytanie: „Jaką dyscyplinę sportu uprawia zwycięzca plebiscytu „Echa Ziemi Łębskiej” na najpopularniejszego sportowca powiatu łębskiego”.

Każdy uczestnik konkursu ze szczegółowym jego regulaminem może zapoznać się w dziale marketingu „Polskapresse” Sp. z o.o Oddział Prasa Bałtycka w Gdańsku, Targ Drzewny 9/11, oraz w siedzibie „Echa Ziemi Łębskiej”.

Zapraszamy wszystkich do wspólnej zabawy.

(red.)

### Kupon konkursowy

Plebiscyt na najlepszego sportowca powiatu łębskiego

Głosuję na (imię i nazwisko wytypowanego kandydata)

1. ....

uzasadnienie wyboru

imię i nazwisko głosującego

adres

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora plebiscytu zgodnie z ustawą z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych.

Wojewódzkie Igrzyska Młodzieży Szkolnej

# Dobry start w półfinałach

W auli Zespołu Szkół Mechanicznych odbyły się półfinały Wojewódzkich Igrzysk Młodzieży Szkolnej w tenisie stołowym chłopców. Startowały reprezentacje czterech powiatów: puckiego, wejherowskiego, kartuskiego i łębskiego. Łębska młodzież zwyciężyła w gronie szkół podstawowych i gimnazjalnych.

W turnieju chłopców młodszych uczniowie z SP w Nowej Wsi Łębskiej pokonali swoich przeciwników: SP Szemud 3:1, SP

Swarzewo 3:1 i SP Miechucin 3:0. Marcin Hońko i Wojciech Chmielewski stoczyli zacięty pojedynek z ekipą SP w Szemudzie.

W turnieju szkół gimnazjalnych wysoką formą błysnęli Fabian Bendzmer i Piotr Wąsik z ZS nr 2 w Lęborku. Ubiegłoroczni złoci medaliści wojewódzkich igrzysk pewnie rozprawili się z konkurentami, zwyciężając trzy pojedynki po 3:0, z ZS Kamienica Królewska, z ZS nr 1 Rumia i z ZS Darżlubie.

Młodzi adepci wykazali się sporymi umiejętnościami.

Tym bardziej cieszy postawa naszych szkół, które w finałach mają medalowe szanse w walce z najlepszymi reprezentacjami - powiedział sędzia główny Michał Sarnowski.

Zwycięzcy zagrają w finałach województwa pomorskiego w Łupawie.

Wszystkie szkoły otrzymały pamiątkowe dyplomy, a zwycięzcy okazałe puchary.

(nn)

REKLAMA

ogłaszaj się

**Auto moto Gratka**  
zawsze w środę

Biura Reklam  
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,  
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;  
Gdynia, ul. Starowiejska 17/8,  
tel. (058) 661-43-14, 620-79-40, fax 661-43-08;  
Ebiąg, ul. Rybacka 35,  
tel. (058) 236-52-33, fax 236-52-37;  
Szupok, ul. Filmowa 3a,  
tel. (058) 840-32-40, fax 842-26-80;

HURTOWNIA

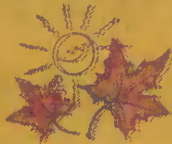
**jet**  
bielizna i rajstopy

TEL. (058) 762-00-99  
FAX (058) 762-01-10

R-17083/A/1143

Potrzebujesz gotówki?

- Pożyczka w ciągu 48 godzin
- W domu Klienta
- Bez żyrantów
- Brak ukrytych opłat
- Dogodny system spłat
- Teren Łęborka i okolice



ul. Heweliusza 11  
80-890 Gdańsk  
tel. (058) 305 59 22  
0-806-660-663

**PROVIDENT**  
Polska

WARTO POKOMBINOWAĆ

W NASZYM DOMU

meble systemowe  
"FANTAZJA"



meble systemowe  
"FAT"



meble systemowe  
"PROGRESS"

Świecie  
ul. Klasztorna 15  
tel. (052) 332 46 87

Świecie  
ul. Wojska Polskiego 72  
tel. (052) 332 46 86

Kwidzyn  
ul. Toruńska 38  
tel. (055) 279 50 38

Malbork - Grobelno  
(trasa Malbork - Tczew)  
tel. (055) 273 29 88

**SYNAK**  
**MEBLE**

www.synak.com.pl

meble systemowe  
"RAPID"



MEBLE

SYSTEMOWE

W DOWOLNYCH

KOMBINACJACH

REKLAMA



**BALEX METAL**

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C  
tel. /0 58/ 778 44 44, fax /0 58/ 778 44 55

e-mail: balex@balex.com.pl

Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90

Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31

Blachodachówki

Blachy trapezowe

Profile zamknięte

Belki żetowe

ściana



dach



**Producent płyt warstwowych**  
z rdzeniem styropianowym